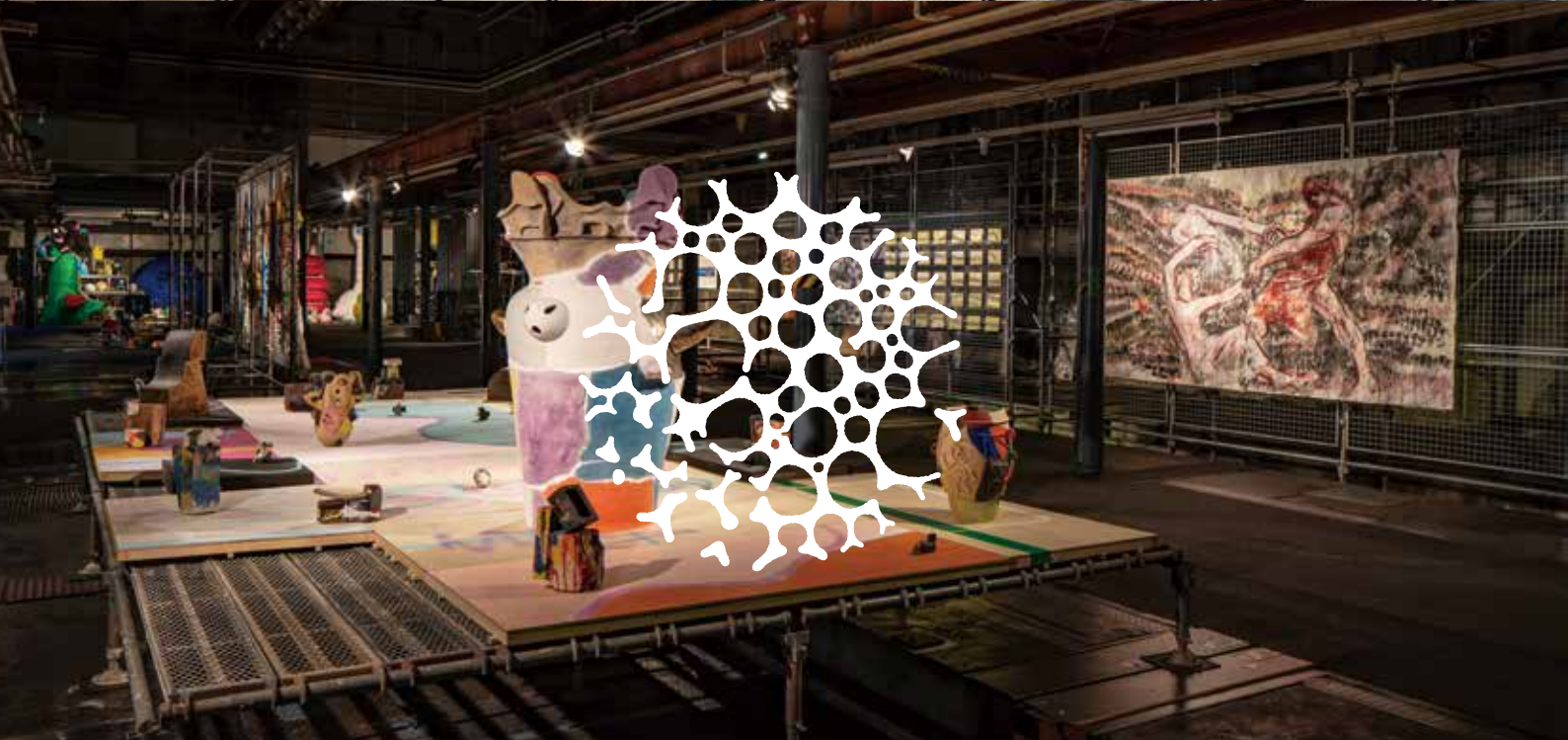


# ARTISTS' FAIR KYOTO 2023

Kyoto's first ever  
art fair for  
up-and-coming  
young artists







## コンセプト / Concept

### アートの特異点

伝統から革新を生み出してきた京都で「Art Singularity (アートシンギュラリティ)」をコンセプトに掲げ、アーティストが世界のマーケットを見据え、次の次元へと活躍の場を拡大するアートの特異点を目指します。

## 主催者挨拶 / Greetings from the Organisers

「ARTISTS' FAIR KYOTO 2023」開催にあたり、ご来場いただきました皆様、この試みに賛同いただいた多くのアーティスト、そして、多くの企業・団体・個人の皆様に多大なご協賛・ご協力をいただきましたこと、心より御礼申し上げます。

「ARTISTS' FAIR KYOTO」は、国内外の第一線で活躍するアーティスト、そして、彼らの推薦を受け、あるいは公募により選出された新進気鋭の若手アーティストたちが自ら作品を展示・販売するという新しいかたちのアートフェアとして、2018年に誕生しました。

第6回となる今回は、前回に引き続き、マイナビ ART AWARDの開催や街中のサテライト会場とも連携した取組に加え、京都に拠点を置くアーティストの創作現場となるスタジオを公開する「OPEN ARTISTS' STUDIOS」の実施など、規模を拡大してお届けしました。ご来場いただきました皆様の温かいお声かけがアーティストたちを支える力となり、また、素晴らしい出会いを通じて、このフェアから世界で活躍するアーティストの誕生を願っております。改めて、ご来場の皆様へ御礼申し上げます。

今後も「ARTISTS' FAIR KYOTO」が多くのアートファンを惹きつけ、若手アーティストにとっても現代美術の登竜門となるフェアを目指し、引き続き取り組んで参ります。

## ディレクターズメッセージ / Director's message

不思議なご縁や利他という感覚は、年齢を重ねるごとに心に染み入ってくるように感じます。今回で6回目となるAFKの会場には、新たに東本願寺の渉成園が加わる事となりました。1641年に創建された名園に点在する滴翠軒、臨池亭、縮遠亭などの見事な建物や庭園を舞台に作品が設置されます。私ごとで恐縮ですが、50年前廃墟のような東山キャンパスで芸大生活をスタートし、まず最初に初めたバイトが陶器への絵付けでした。堀を乗り越えて10分ほど坂を登ればたくさんの陶房が並び、そこで主に担当したのが親鸞聖人誕生800年に供される記念品の壺の絵付けでした。そして850年祭が催される本年、50年の時を超えてふたたびご縁をいただく事となりました。このプロジェクトに参加する若いアーティスト、熱いハートで支援をいただく多くの企業や京都府の方々、何よりも作品を購入いただくアートラバーズの方々と、早春の京都で50年という時を想像しながら、確かな未来に向けて共に歩みを進めたいと願っております。

—— 椿昇

### Singularity of Art

With "Singularity of Art" as concept in this city Kyoto that has created innovation from tradition, we aspire to create a dynamic shift in art, a singularity, where artists will focus on a global market expanding their stages to the next dimension.

We would like to express our deepest gratitude to all the visitors, the many artists who have supported this endeavor, and the many businesses, organisations and individuals who have greatly contributed and supported us upon holding ARTISTS' FAIR KYOTO 2023.

The ARTISTS' FAIR KYOTO, exhibiting works by domestically and internationally acclaimed artists, and the young up-and-coming artists under their recommendation or through public application, began in 2018 as a new form of art fair where the artists themselves exhibit and market their own artwork.

In its sixth edition this year, above hosting the Mynavi ART AWARD and collaborations with the satellite venues across the city, continuing from last year, we have expanded our scale to implement the OPEN ARTISTS' STUDIOS, in which studios, the creative bases of artists based in Kyoto are unveiled. It is our wish that the warm words of those who came to visit will become a great support to the artists, and that new internationally thriving artists will emerge from this fair through the magnificent encounters. We would like to again express our gratitude to all our visitors.

We will continue our efforts so that ARTISTS' FAIR KYOTO captivates more art fans, and we strive to become a fair that will serve as a gateway to success in contemporary art for young artists.

It seems that the feeling of mysterious connections and altruism, has a deeper place in our hearts as we age. The Shosei-en Garden of Higashi Hongan-ji will be newly joining AFK's venues in its 6th edition. Artwork will be exhibited in the beautiful landscape and architecture including the Tekisui-ken, Rinchi-tei and Shukuen-tei, found all around the great garden founded in 1641. 50 years ago, I started my life as an art university student at the shabby Higashiyama campus, and began my first part-time job of ceramics painting. 10 minutes up-hill from climbing the fence were many ceramics workshops, where I mainly painted memento pots that were to be given at the 800th year anniversary of Shinran's birth. This year the 850th anniversary ceremony will be held, at which I was blessed to be reconnected with after 50 years has passed. I hope to step into a strong future together with the young artists who will participate in the project, the many corporations and people of Kyoto Prefecture who support us with great enthusiasm, and of course the art lovers who buy the artwork, with the time of 50 years in my mind, in the early spring of Kyoto.

——Noboru Tsubaki



開催概要

名称	ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023 (アーティストツフェアキョウト2023)
会期	メイン会場 2023年3月4日(土)、5日(日) 渉成園会場 2022年3月4日(土)~12日(日) 特別内覧会 3月2日(木)、3日(金)
会場	京都府京都文化博物館 別館 (京都市中京区三条高倉) 京都新聞ビル 地下1階 (京都市中京区烏丸通夷川上ル少将井町239) 渉成園(枳殻邸) (京都市下京区東玉水町)
主催	京都府 京都新聞 ARTISTS’ FAIR KYOTO 実行委員会
後援	経済産業省 京都市 京都商工会議所 一般社団法人京都経済同友会
ディレクター プロデューサー	椿昇(現代美術家) 高岩シュン
アドバイザー	池上高志 池田光弘 伊庭靖子 薄久保香 大庭大介 小谷元彦 加藤泉 鬼頭健吾 田村友一郎 鶴田憲次 名和晃平 矢津吉隆 やなぎみわ ヤノベケンジ Yotta
会場デザイン	dot architects
出品アーティスト	54組(若手アーティスト40組、アドバイザーボード及びディレクター14組)
出品作品	686点
来場者数	11,478人(内、渉成園(枳殻邸)会場5,549人)
販売成約額	61,656,840円

Overview

ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023	
Opening Dates	Main Venue 4th (Sat)~5th (Sun) March 2023 Shōsei-en Venue 4th (Sat)~12th (Sun) March 2023 VIP Preview 3th (Thu), 4th (Fri) March 2023
Venue	The Museum of Kyoto Annex (Sanjo-Takakura, Nakagyo-ku, Kyoto) The Kyoto Shimbun Bldg. B1F (239 Shoshoicho, Ebisugawaagaru, Karasuma-dori, Nakagyo-ku, Kyoto) Shōsei-en (Karasuma Shichi-jo Agaru, Shimogyo-ku, Kyoto 600-8505, Japan)
Organisers	Kyoto Prefecture The Kyoto Shimbun ARTISTS’ FAIR KYOTO Organising Committee
Support	Ministry of Economy kyoto city Kyoto chamber of Commerce and Industry Kyoto Association of Corporate Executives
Director Producer	Noboru Tsubaki Shun Takaiwa
Advisory board	Takashi Ikegami Mitsuhiro Ikeda Yasuko Iba Kaoru Usukubo Daisuke Ohba Motohiko Odani Izumi Kato Kengo Kito Yuichiro Tamura Kenji Tsuruta Kohei Nawa Yoshitaka Yazu Miwa Yanagi Kenji Yanobe Yotta
Venue Design	dot architects
Number of artists who exhibited	54 (40 young artists, 14 advisory board members including the director)
Number of artworks	686
Number of visitors	11,478 (including 5,549 at Shōsei-en)
Total sales	61,656,840 yen

Lead Partner					
株式会社マイナビ Mynavi Corporation					
<div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div> <div>株式会社マイナビ</div> <div>Mynavi Corporation</div>					

ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023 マイナビ ART AWARD

「ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023 マイナビ ART AWARD」は、メイン協賛企業の株式会社マイナビ支援のもと、若手アーティストの活動支援をするアートアワードです。継続して顕彰することにより、日本現代美術の登竜門となることを目指すとともに、新しい芸術の創造に取り組むアーティストの創作活動を奨励するもの。

最優秀賞 宇留野圭

優秀賞 明石雄、八島良子、山西杏奈、山羽春季

賞 最優秀賞：1名【賞金100万円(マイナビアートスクエアにて開催される搬出入含む個展開催費用及び新作制作費用として)】 優秀賞：4名

主催：ARTISTS’ FAIR KYOTO 実行委員会

協賛：株式会社マイナビ 協力：MYNAVI ART SQUARE

審査委員



キュレーター  
飯田 志保子  
Shihoko Iida



水戸芸術館現代美術センター 芸術監督  
竹久 信  
Yu Takehisa



国立国際美術館研究員  
京都芸術大学大学院客員教授  
中井 康之  
Yasuyuki Nakai



現代美術家 / ARTISTS’ FAIR KYOTO ディレクター  
京都芸術大学教授  
椿昇  
Noboru Tsubaki

株式会社マイナビ

若手アーティストの活力となり、世界を見据えた活躍の場の拡大へ

マイナビは、「一人ひとりの可能性と向き合い、未来が見える世界をつくる。」をパーパスとし、HRやメディアなど幅広い領域において、人々や社会の未来をサポートするための事業を展開しています。本アワードが目指す“アーティストの可能性を切り開き、新しい一歩を踏み出すきっかけとなる”という主旨に共感し、2022年より協賛を始めました。マイナビ ART AWARDから新たな才能が生まれ、アーティストの活躍の場を広げる機会となれば幸いです。





The Museum of Kyoto Annex



The Kyoto Shimbun Bldg. B1F



Shōsei-en





01 明石雄

Yu Akashi

優秀賞 / Commendation

フェイクファーで覆った絵画を天井から吊るし、毛の束を捻りだして、形を作って固め、最後に色の砂をかける。抽象表現主義のアクションとコンパインペインティングの要素を併せ持つ。重力を利用した情念的行為は、明石の絵画に生命を与え、二次元と三次元的の間の物体を出現させる。絵画の様式を超えてレリーフ、彫刻へと変化した内臓や植物のような物体は、明石の内側の密林だけに生息するアニミズム的オブジェクトである。

(小谷元彦)

He hangs paintings covered in fake fur from the ceiling, twists strands of the fur to form shapes and solidifies them, then finally covers them with coloured sand. He has both essences of the abstract expressionism action and combine painting. The sentimental action that utilises gravity, brings life to Akashi's paintings, and conceives objects that are inbetween two and three dimensions. These things like organs or plants turned into reliefs and sculptures, that transcend the format of paintings, are objects of animism that live only inside the dense forests, of Akashi's inner part.

(Motohiko Odani)

Works



02 五十嵐大地

Daichi Igarashi

油画の卒業制作展を見に上野に行った、最後に博士課程の展示も見ようと夕暮れ迫る校舎に急いだ。作家の意図だと思うのだが夕闇迫る教室に照明は無く、自転を急ぐかのような惑星が急速に太陽の力を失わせる夕闇のなかで、圧倒的な存在感で文明の終焉を指し示すかのような絵画に遭遇する。ギリシャローマの美術と歴史に否応なく吸い寄せられる僕は、深々とした闇に、時のすぎるのを忘れるところであった。運よく作家と語り合えた事で結果的に過剰な妄想は中和されたのだが、そのことによってジュリアン・ジェインズの「神々の沈黙」に提示された二分心の呪力が薄れる事は無かった。半年を経ても記憶に焼きついている彼の作品にまた会いたいと願うのである。

(椿昇)

I went to Ueno to see the graduation exhibition for oil painting, finally rushing to the school building with the sun already setting to also see the Masters exhibition. Probably deliberate on part of the artist there were no lights in the classroom that was already darkening, and in the midst of dusk as the sun was quickly losing its power to the planet rushing to rotate, I encountered a painting that seemed to indicate with utter magnificence the decease of civilisation. As someone magnetically drawn to the Greco-Roman art and history, I was about to forget time in the deep darkness. Luckily as a result of getting to talk to the artist, excessive delusions were neutralised, but it did not weaken the magic of the bicameral mentality, as presented by Julian Jaynes in his The Origin of Consciousness in the Breakdown of the Bicameral Mind. I pray to see his work again, still burnt into my memory after half a year has passed.

(Noboru Tsubaki)

Works



03 井原宏落

Koro Ihara

犬や羊、豚、山羊、ロバなどの糞が漆で塗り固めて寄せ集められ、家畜の外形へと変化する。食物であるドッグフードも鋳造され、犬の形になる。土の中で発見されたミズの糞塚は陶となり、土の外で金となる。これらの制作プロセスにおける異なる素材への置き換えは、動物が体内で食物を消化・吸収する代謝の関係と似てはいないか。井原による物質代謝は、異化されたエネルギー体となり、時間を超える彫刻として排出され続ける。

(小谷元彦)

Dog, sheep, pig, goat and donkey dung becomes coated with lacquer, gathered, and transformed into the external shape of the animal. Dog food which is nourishment, is also casted and shaped into a dog. A worm's dunghill found in the earth, becomes pottery, and turns to gold outside the earth. These replacements into different materials during production process, seem similar to the animal's relationship of metabolism where they digest and absorb food inside the body. Ihara's metabolism of material, becomes a transformed body of energy, and is continually discharged as time-less sculptures.

(Motohiko Odani)

Works



04 宇野湧

Yu Uno

陶磁土という素材を基点としつつ、自らの現在地点を俯瞰的な視座から捉えていく作家としての姿勢がとても興味深い。彼の展示にある幾重にも仕掛けられたイメージやコンテキストの断片によって生まれる抒情的な空間は、土という素材の可塑性や素朴な風合いが作用することで独自の世界観を作り出している。破損や経年変化という作品にとってできれば避けたい事象を敢えて作品に取り入っていく彼の“ワレモノ”に期待したい。

(矢津吉隆)

He has an interesting stance as an artist, using ceramic clay as a base point, to capture his own current position from an overlooking perspective. The poetic space created in his exhibits, by the images set up in multiple layers and the fragments of contexts, builds a unique world with the influence of the plasticity and rustic texture of clay as a material. I look forward to his "breakables" that intentionally adopt damage and aging - phenomena that usually would want to be avoided as artwork.

(Yoshitaka Yazu)

Works





05 宇留野圭

最優秀賞 / Grand Prize

Kei Uruno

真夏の昼下がりに。東海の一地方、立ち並ぶプラント工場群。アスファルトには陽炎が揺らめく。時折遠くからこだまする金属的な機械音。こんな遠くまでわざわざありがとうございます、とヘルメットを外し、汗を拭いながら一瞥をくれたのが宇留野くんと最初の出会いだ、と言いたくなるような存在。その手から生産される作品群はどれも精緻である。故に日本の(美術)生産業の未来は明るい。

(田村友一郎)

Early afternoon in midsummer. Clusters of factories gather in a local area of the Tokai region. Heat haze shimmers off of the asphalt; metallic machine sounds echo from afar at times. He makes me want to say that our first encounter, was when Uruno took his helmet off, wiping off some sweat to greet me: "thank you for coming from so far away". All of the artworks born from those hands are exquisite. The future of Japan's (art) manufacturing industry is bright for this reason.

(Yuichiro Tamura)

Works



06 袁方洲

Fangzhou Yuan

M. デュシャンが《大ガラス》(1915-23)と略称される作品によって、透明な基底材に描くという新たな手法を提示してから100余年経った。同作品は制作が中断されてから3年後、移動中に割れてしまうアクシデントに見舞われた。さらに10年後、デュシャンはその割れた破片をすべて貼り合わせ、今ある姿へと変貌させたのである。「透明性とひび割れ」というガラス素材の特質が、現代美術界に刻印された瞬間だった。さて、袁方洲のガラス素材による超然とした表情を持つ塊状の作品は、およそ1世紀前に成立したガラス素材に対するその様な既成概念をものの見事に打ち破るような力強い威容を我々に提示している。袁はガラス素材に対する新たな世界観を打ち立てたのである。

(公募／ARTISTS' FAIR KYOTO 実行委員会)

100 years have passed since M. Duchamp proposed a new method of depicting on a transparent base material in his work often called the Large Glass (1915-1923). Three years after production had stopped, the work was greeted by an accident - it had cracked during a transportation. A further ten years, Duchamp fixed all the broken fragments together, to transform the work into its currently known form. This was the moment the characteristics of glass material, transparency and cracking, was engraved into the world of contemporary art. Fangzhou Yuan's agglomerate works of glass material with transcending expressions, present to us a powerful presence that easily breaks this kind of preconception towards glass materials that was formed nearly a century ago. Yuan has enacted a new world view towards the glass material.

(Public／ARTISTS' FAIR KYOTO Organising Committee)

Works



07 大澤巴瑠

Hal Osawa

記号的に描かれた可愛いイメージや、一筆で書かれたような抽象など、速い思考(直感)の眼差しのみでは、大澤作品の真価を見定めることはできない。大澤作品を端的に語ると、起点となるイメージに「光と人間の意思と偶然性」を意図的に介入させることで、純粹イメージを召喚させる。これは、イメージが無自覚にサンプリングされ続け、ゾンビ化する現代絵画たちに異議を唱え、人間が絵画を描く意義を再考していると言える。

(大庭大介)

With the cute images depicted like symbols, and the abstract that seems to be painted in one stroke, it is not possible to measure the true value of Osawa's works, with just an observation by the fast mind (intuition). To frankly describe Osawa's works, she deliberately makes an intervention to the base image with 'light, human conscience and chance', to summon a pure image. We could say this is an objection towards zombified contemporary paintings, where images have been unconsciously over-sampled, and a reconsideration of why humans paint pictures.

(Daisuke Ohba)

Works



08 大島真悟

Shingo Oshima

現在、大島は彫刻家であり、主にインフラの電気を扱う電気工でもある。最初の出会いは大島がグランプリを獲得した2015年のウルトラアワード。木製の彫刻が巨大な「奴隷」と結ばれ、観客は「奴隷」を持ち体重計に乗って鑑賞するインスタレーションは、独自の形状や空間の認識が、大変印象的であった。あらたな思考実験の展開を、期待している。

(やなぎみわ)

Oshima is currently a sculptor and an electrician that works mainly with electricity for infrastructures. I first encountered Oshima at the ULTRA AWARD in 2015 when he was awarded the Grand Prize. His installation where a wooden sculpture is connected to a huge paper-craft Yakko, and the viewer would watch while holding the Yakko and standing on a set of weight scales, left a large impression with his unique shapes and perception of space. I anticipate for a new thought experiment to unfold.

(Miwa Yanagi)

Works





09 大塚朝子  
Asako Otsuka

大塚の彫刻作品たちは、もともとの重量や素材を離れて自由を得る。どの作品も不思議な距離感とユーモアをもって、人の身体と何らかの関係を結ぼうとしている。侵食や制圧による変化ではなく、あくまで対話によって、少しずつ、緩やかに、時には唐突に。だからこそ見たこともない新鮮な違和も生まれていく。関係の世界をどのように変化させるのか楽しみである。

(やなぎみわ)

Otsuka's sculptures gain freedom by leaving their original mass and material. All of her work tries to form some kind of relationship with the human body, with a strange perspective of distance and humour. Not a change by violation or suppression, but by means of conversation, little by little, slowly, and at times suddenly. This is why new oddities never seen before can occur. I look forward to how she will change the world of relationships.

(Miwa Yanagi)

Works



10 大森準平  
Junpei Omori

大森は、ユニークな造形や器をつくる京都大原の陶芸家。縄文土器をモチーフにした彫刻のシリーズは10年近く展開され、大らかで力強いフォーマットを獲得した。全体に鮮やかな色彩が施され、特徴的な模様や形状もオリジナルに倣っているようでどこかかわいらしい。破壊と再生の儀式みたいな制作スタイルは、彼が大病から復活したことにも重なる。縄文土器から抽象へ、色面と形態、浮遊感を模索する近作にも注目している。

(名和晃平)

Omori is a ceramics artist in Ohara Kyoto, who makes unique forms and vessels. His sculpture series using Jomon-ware as motif has continued for nearly ten years, and has achieved a laid-back and powerful format. With bright colours decorating the whole body, the characteristic patterns and shapes seem to imitate the original and is somewhat cute. His production style, like a ritual of destruction and creation, overlaps with his recovery from cancer. From Jomon-ware to abstract, I am also interested in his recent works that explore coloured planes, forms, and the floating sensation.

(Kohei Nawa)

Works



11 川村摩那  
Mana Kawamura

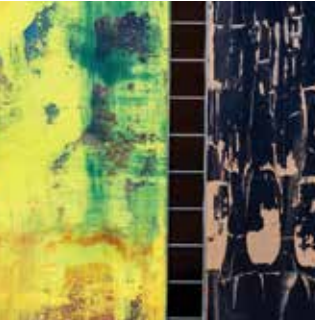
流れ出した文字や動物たちの世界は、国内外の近代文学から引用されたテキストや『古事記』に登場する国造りのエピソードなどからインスパイアを受け作品化される。これら二つの仮象は、独立した「世界＝場」でありながらも私たちの脳内において、「見ること」と「読むこと」を関係づけながら往来させる。川村作品は、過去・現在・未来に接続しながら、私たちの存在や、この謎に満ちた世界について多面的に創造をめぐらすことができる。

(大庭大介)

The world of letters and animals that has leaked out, gains inspiration from texts quoted modern literature of the world, or episodes of nation-building from the Kojiki, and turns into artwork. These two virtual images are both independent worlds (places), but inside our minds, make us go back and forth, forming a connection between looking and reading. Kawamura's work connects to the past, present and future, and allows us to think about our existences, or this world full of mysteries, from multiple perspectives.

(Daisuke Ohba)

Works



12 國廣沙織  
Saori Kunihiro

トラディショナルな書道から抜け出し余白の美に惹かれ、仮名文字をオリジナルに変換する作品を特徴としていた國廣沙織。今回出展する作品は掛け軸作品。掛け軸は従来のルール(黄金比率)があり、所謂お茶の席にて掛けられる様式が一般的とされてきた。暮らしの西洋化が進んだ現在でもその態は変わらない。無意識のうちに求めている自身の理想像と、本来の自分とのギャップを感じることが多い現代社会において、黄金率というべき基準の比率を”個性のない人間”と捉え、其々にどこか比率のおかしな掛け軸を”個性をもった人格”と見立てた作品は、誰しもが完璧でないことを意図している。表具師という平安時代から続く日本の伝統的な仕事は、國廣の作品により形を変え、この先も残り続ける可能性を秘めたものとなる。

(公募／ARTISTS' FAIR KYOTO 実行委員会)

Saori Kunihiro's works are characterised by her interest towards the beauty of margins outside traditional calligraphy, converting hiragana into original expressions. This time she will be exhibiting works of hanging scrolls. There are conventional rules (golden ratio) to hanging scrolls, and the general format would be for them to be hung at a setting for tea ceremonies. Even in the present with westernised lifestyles, this shape has not changed. In the modern society where people often feel a gap between the unconsciously pursued ideal self, and the real self, she interprets the standard ratio as a personality with no character, and intends that nobody is perfect with her works in which each hanging scroll has some sort of odd ratio - a personality with character. The traditional Japanese trade in the craft of mounting that continues from the Heian period, becomes one with a possibility of remaining in the future, in a different form with the influence of Kunihiro's works.

(Public／ARTISTS' FAIR KYOTO Organising Committee)

Works





13 鮫島 ゆい  
Yui Samejima

鮫島は、自ら制作する小さな立体物を「依り代」に、そこから派生するイメージを組み合わせて絵画を制作している。 具体的な何かを示していると思しき形から、抽象的な幾何学形態まで様々なものが、せめぎ合い、浸食しあい、多様な境界を築いて1つの画面の中に混在するさまは、見えるものと見えないものが等価に共存する混沌とした世界のありようを描いているように見える。 大きなサイズ、中くらいのサイズの絵画の方法論がとても良く、絵と絵の間の空間のことも考えて描ける作家だ。色もストロークも刹那的で抽象化された感覚が美しい。

(名和晃平)

Samejima creates her paintings by producing small three-dimensional objects as a spiritual 'substitute', and combining the images that are derived from them. The way various things from, shapes that seem to represent something specific, to abstract geometric forms, conflict, violate each other, create diverse boundaries and exist together in one screen, seems to depict the chaotic way of the world where both visible and invisible things equally exist. Her methodology for large and medium sized paintings is very good, she is an artist who can paint considering the space between painting and painting. Her colours and strokes are transient, and there is beauty in the abstracted sense.

(Kohei Nawa)

Works



14 澤田 光琉  
Hikaru Sawada

実際の景色から始まりつつ、何を描くか、その選択は彼がこれまでに出会ってきた先行する様々な“絵画”と結びつけられている。その意味において、何かの再現としての絵画ではなく、絵画としての絵画と呼ぶことができる。ただ、それらは先行する巨匠たちの絵画におけるほんの僅かな身振りやあり様を、身の回りにおける些細な事象の中に見出すことで描かれる。ただちに気づかれることのない繊細で柔らかなものを優しく発見する。

(池田光弘)

Beginning with real sceneries, what to depict - his choice is connected to the various preceding paintings that he has encountered. In that sense, they can be described as paintings as a painting, not paintings as reproductions. They are depicted through finding subtle gestures and states of the paintings by preceding masters, inside trivial things in his surroundings. It is the gentle discovering of fine and soft things that are not obviously noticed.

(Mitsuhiro Ikeda)

Works



15 塩出 麻美  
Asami Shiode

彼女は、リンゴのイメージを描くことを回避しながら「本当にリンゴが在る」ことを証明しようとする。これを絵画のイリュージョンと反イリュージョンの比較的観点に当てはめてしまうことは、いささか彼女の思考の本質とはズレてしまう。それは、私たちが本能的に感じ取っている、客観的に検証される自然科学と主観の谷間で生ずる精神の矛盾と違和感への具体的なアプローチであり、彼女は作品を通して「当然」と呼ばれる物事の断面を私たちに見せてくれるだろう。

(薄久保香)

She tries to prove that an apple really exists, whilst evading painting the image of an apple. Putting this into the comparative perspective of illusion and anti-illusion in paintings, would be to miss the point of the nature of her thoughts. It is a specific approach to the contradiction and discomfort of the mind, that is created between natural sciences that are tested objectively and the subjective, which we instinctively sense; she will show us the cross-section of whatever is 'obvious' through her artwork.

(Kaoru Usukubo)

Works



16 SIM\_Moby

線は、数学における基礎的な概念であるが、長い歴史の間で線の定義は与えられていないそうである。そして線は、点が連なっていくことで出来上がる細長い一続きの図形でもある。存在する定義を持たず、終わりのない図形を作り続ける線は、シムジェスンの作品そのものではないか。それは、この世界に点を打つことで永遠にループする線を生み出す作業の連続であり、彼が望まず得た生を確認するための世界への問いかけでもある。

(公募／ARTISTS' FAIR KYOTO 実行委員会)

Though lines are a fundamental concept in mathematics, lines apparently have not been given a definition in this long history. A line is also a thin, long, geometric shape formed by continuous points. With no definition to its existence, continuing to form shapes with no end, the line is exactly Sim Jaeseung's artwork. It is a continuous process of formulating lines that loop infinitely by placing points in this universe, and also his question towards the world to confirm the unrequested life that he has gained.

(Public／ARTISTS' FAIR KYOTO Organising Committee)

Works





17 下村悠天  
Yutaka Shimomura

下村悠天の作品はデジタルデバイスを通した感覚を絵画に反映することで、複数の空間をシームレスに生み出している。アニメや漫画、インターネット文化を参照し、デジタルとアナログの差異を扱う他の数多くの作品の中で、下村悠天の作品はユーモアに溢れた手法と小気味の良さで際立っている。そのイメージや素材への向き合い方に、現代のリアルな感性を垣間見るようでとても興味深い。

(鶴田憲次)

Yutaka Shimomura's artwork seamlessly generates multiple dimensions by reflecting the sensations felt through digital devices onto paintings. Out of the many artworks that explore the differences between digital and analogue, referring to anime, manga, and the internet culture, Yutaka Shimomura's work stands out with his humorous methods and briskness. It is interesting, as if to see a little of the raw senses of modern day, in his way of confronting images and materials.

(Kenji Tsuruta)

Works



18 johnsmith

多摩美大・IAMASから東大へと、wanderingしつつ、自分の個性を殺さず、普遍的な作品を提示できるタイプ。

作品は、物質性と音をつなげるものが多い。これからが期待できる。

(池上高志)

Wandering from Tama Art University, IAMAS to Tokyo University, they are the type that can present universal artworks without suppressing their own character.

Much of their artwork connects material qualities and sound. I look forward to their future.

(Takashi Ikegami)

Works



19 新正春  
Masaharu Shin

新は絵画について考えることによりそれに現れてくる事象と彼なりの現代性というものをつなげ探求している。近作はタイルをフォーマットに布の切れ端や写真などをコラージュし画面を構成している。それらはタイル張りの壁をフォーマルな形に置き換えることにより日常から切り離された何か別のものに置き換えること、置き換え可能なものであることを気がつかせてくれる作家である。

(鬼頭健吾)

Shin explores and connects his own version of modernity to the phenomena that appear when he thinks of paintings. In recent works he composes screens by collaging scraps of cloth and photographs, using tiles as the format. He is an artist who lets us realise that tiled walls are replaceable with other things separated from ordinary life, by replacing it into something formal.

(Kengo Kito)

Works



20 須崎喜也  
Yoshinari Susaki

日本は版画の国と言われてきた。江戸後期、浮世絵版画という庶民にまで行き渡る芸術的な媒体が、技術的にも芸術的な観点からも高度であったこと、さらにはその芸術が19世紀フランスの印象派に何らかの影響を与えたこと等がその理由の一端である。さて、須崎喜也はその木版画によって新しい表現を獲得した。かつて1970年代日本において、版表現の可能性を模索する動きがあった。しかしながらその動向は新しいテクノロジーに頼る事実があったことは否めない。須崎は版画の原点である木版画に、これまで取り上げられることが殆どなかった側面から新たな表現手法を創出したのである。それが何であるのか、鑑賞する者一人ひとりが、しっかりと須崎の作品と対面して確認して欲しい。

(公募／ARTISTS' FAIR KYOTO実行委員会)

Japan has been known as the country of woodblock prints. Part of the reason would be the high level, from a technical and artistic perspective, of the art medium of Ukiyoe-prints that circulated the common people in late Edo period, and that this art also had some kind of influence towards French Impressionism in the 19th century. Yoshinari Susaki has achieved a new expression with this woodblock printing. In 1970s Japan, there used to be a movement to explore the possibilities of print expressions. However, the fact that this movement relied on new technology cannot be denied. Susaki has conjured a new method of expression to woodblock printing, the origin of print art, from a perspective that had not really been adopted before. My hope is for each viewer to confirm what that is, through actually interacting with Susaki's work.

(Public／ARTISTS' FAIR KYOTO Organising Committee)

Works





21 高橋 凜  
Rin Takahashi

類稀なるセンスでイメージを操りモノを選ぶ。それらが不意にサクヒンとなる様はツウカイである。カタカナが持つキツチュさとある種のごちなさ。それらを内包しつつ幼少の記憶に映るディズニーやハリウッド、大衆メーカーや高級ブランドの表皮を纏った神話をシンワとして提示する。リン・タカハシはそういうハイ・センスなサッカである。

(田村友一郎)

She manipulates images and selects things with an exceptional sense. The way these unexpectedly turn into artwork is delightful. The kitsch-ness and sort of awkwardness of katakana – she embodies these and presents mythologies wearing a skin of Disney, Hollywood, mass manufacturers and luxury brands that appear in her childhood memories, as “mythologies”. Rin Takahashi is an artist with such exceptional senses.

(Yuichiro Tamura)

Works



22 谷平 博  
Hiroshi Tanihira

谷平さんの淡々と細部を描き続ける描写に、何とも言えない魅力を感じる。その描写は、モチーフと筆致のどちらかが優位に立つのではなく、ほぼ対等の関係に保たれているため、絵の前に立つと常に認識と修正の反復を強いられる。それは絵の前の私たちに見ることを強要し、私たち自身を見つめさせ、分からないものを問い続ける作者の制作行為に引き込まれる。分からないものとして形を与えられた「ブッシュワッカー」はその入り口。

(伊庭靖子)

I feel an indescribable lure in Tanihira’s detached way of portraying details. In these portrayals, because neither motif nor brush stroke stands dominant, but more or less in an equal relationship, we are constantly forced to go back and forth between cognition and modification when we stand in front of his drawings. It forces us in front of the drawings to look, to look at ourselves, and draws us into the artist’s gesture of production, of questioning the unknown. The ‘Bush Whacker’, which was given a shape as an unknown thing, is an entrance to this.

(Yasuko Iba)

Works



23 土屋 未久  
Miku Tsuchiya

落ち着いた低い彩度で人や植物、動物、鉱物や道具などが描かれている。それらは漸くそれと分かる大胆なデフォルメが施され、画面上をパズルように埋め尽くす。知恵の輪のように絡み合った幾多のモチーフから紡がれる絵は、神話のように観る者に無限のイメージと確かな質感を与えてくれる。近年、イラストレーターとしての仕事も増えてきているが、どんな絵にもその質感が感じられるところに彼女の本質があるように思える。

(矢津吉隆)

People, plants, animals, minerals and tools are depicted in a calm and low chroma. They are boldly deformed so they are just barely recognisable, and fill the screen like a puzzle. The painting portrayed with numerous motifs entangled together like a metal puzzle, gives the viewer infinite images and the sure texture of a mythology. In recent years she has also been working more often as an illustrator, and I see her nature, in the fact that this texture can be felt in any of her drawings.

(Yoshitaka Yazu)

Works



24 朝長 弘人  
Hiroto Tomonaga

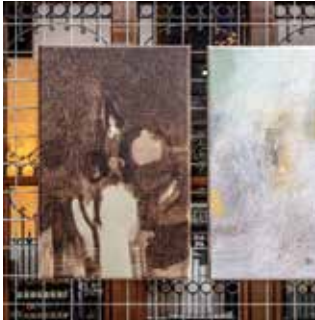
彼の作品で描かれているものは、何かのイメージでありながら、すべて絵画の質に変換される。時折具体的な像が現れそうになりつつも、具体的な質の中に解きほぐされてしまう。画面の中によく現れる線も像を結ぶことなく、漂い多重化される。何かによって遮られた視点からみる世界のあちらとこちらが、絵具のレイヤーによって融解され、観る者をそこに佇ませ浮遊させる。

(池田光弘)

The things depicted in his artwork, though are images of a sort, are all converted into a quality of the painting. Even though concrete images start to appear at times, they become unraveled inside concrete qualities. The lines that often appear in his paintings do not form an image either, they float and multiply. This side and that side of the world, seen from the perspective obstructed by something, fuse together by the layers of paint, and make the viewer stay there and drift.

(Mitsuhiro Ikeda)

Works





25 永井麻友佳  
Mayuka Nagai

永井麻友佳の作品は、日常の自身の生活を描いたものと、非日常の肉親の死に直面して墓や遺骨を描いたものの2種類です。どちらも「永井自身の事」でシームレスにつながっており、憂鬱の中に潜む軽やかさや可愛さ、「薄暗くて心惹かれるもの」を見つけて作品にしている。ネガティブなモチーフから好奇心が湧いてくる瞬間を切り取っている。永井の絵画とは、現実や生と向き合いながら、そこに光を探そうとする眼差しそのものである。

(鶴田憲次)

Mayuka Nagai's work either depict her own daily life, or the ashes and grave after facing the extraordinary death of her family. Both are personal to Nagai and are seamlessly connected, and she finds the lightness and cuteness hidden in despair - the gloomy things that draw her, to make into her art. She picks out the moments where curiosity emerges from negative motifs. Nagai's paintings are the eyes that search for light, when confronting reality and life.

(Kenji Tsuruta)

Works



26 長田綾美  
Ayami Nagata

長田綾美はブルーシートやバラス石、不織布などの工業製品を用いて作品を制作している。石やプラスチック球などが膨大な時間をかけて糸でくられ細かく布の中に閉じ込められている。気が遠くなるような作業を繰り返し毎日行うことから生じる感覚を作品にとどめている作家である。

(鬼頭健吾)

Ayami Nagata creates artwork using industrial products such as tarp, ballast stones and non-woven fabrics. Stones and plastic balls are delicately trapped inside fabrics with an immeasurable amount of time. She is an artist that ties the feelings that emerge from repeating the same tedious process every day into her work.

(Kengo Kito)

Works



27 ルビ  
Rubi

7回目を迎えたUNKNOWN ASIAのオンライン審査にあたるなかで不思議な体験が降りてきた。最初なんとも思わなかった作品が静かな謎を残す事が稀に起こるが、それが彼女の静謐な絵画によって起動した。一見すると伝統的なインドネシア民族画の姿を見せながら、極めて精緻な描写と神秘的な佇まいに、コロニアルなゴーガンの絵画やガムランの響きが香木を嗅ぐように訪れた。しばらく逡巡したのち彼女にコンタクトし、オンラインでヒアリングして、この予感的の中していた事を知る。彼女はメルボルン大学で文化財保存修士課程に在学中に自然に絵を描きはじめてたのである。このプロセスに重要な意味があり、「神秘的な力が現存するという郷愁」の再定義が期待される。AFKで初来日する彼女と語り合えるのが楽しみでならない。

(椿昇)

A strange experience came about as I was jurying online for the 7th edition of UNKNOWN ASIA. Rarely, a work of art I didn't think much of at first would leave a quiet mystery - this happened with her serene paintings. At first glance they show the face of traditional Indonesian folk art, but in the sophisticated details and mystical atmosphere, the colonial paintings of Gauguin and the sound of Gamelan descended, like smelling an aromatic tree. After a little hesitation I contacted her for an online hearing, and confirmed that my guts were correct. She had naturally began sketching during her Masters in Cultural Materials Conservation at the University of Melbourne. This process holds an important meaning, and the redefinition of nostalgia that a mystical power exists is anticipated. I am excited to talk with her as she comes to Japan for the first time with AFK.

(Noboru Tsubaki)

Works



28 林玲翔  
Rioka Hayashi

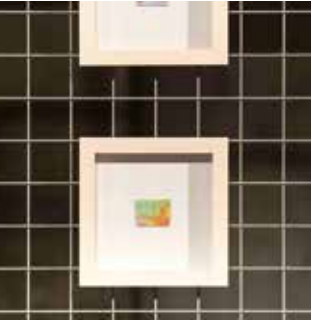
林は世界地図をダンボールにプリントし箱状に組み立てることにより世界というものがどうなっているかを把握しようと試みている。実際には遠く離れている場所や文化圏がダンボールで折り畳まれることにより距離が近づいたり重なり合ったりする。普通では把握できないことを視覚化し、単純なことに変換させている。世界中どこへでもダンボールで運ばれていくという現代性を持つ作品を作るシュールな感覚を持った作家である。

(鬼頭健吾)

Hayashi prints world maps onto cardboard and folds them into boxes as an attempt to understand how the world is. As the cardboard boxes are folded, locations and cultures that are far apart in reality may become close, or overlap. She makes things that are usually incomprehensible visual, and converts them into simple things. She is an artist with surreal senses, creating artwork with the modernity of being carried off to anywhere in the world in a cardboard box.

(Kengo Kito)

Works





29 福本健一郎

Kenichiro Fukumoto

福本くんの作品は随分前から知っていて、もう一歩進めばいいな、とずっと思っていた。  
そしてようやく、新作は、少し進むきっかけを掴んでいると思う。20代の若いアーティストに混じって、ようやく始まるかもしれない福本くんの画業を考えるきっかけになるといいな、と思い推薦しました。

(加藤泉)

I'd known Fukumoto's work from quite a while ago, and longed for him to take a step further.  
Finally, in his new work I feel he has grasped his cue to proceed a little. I recommended him hoping that mixing with the young artists in their 20s will become an opportunity for Fukumoto to think about his painting career, that may finally begin.

(Izumi Kato)

Works



30 Painter gals carandsex

Painter gals carandsex とは、それぞれが大学の同級生として出会い、お互いのドローイングやメモ、詩を交換する中で自然発生的に育まれたグループだ。彼女たちの表現は、個人的で刹那な囁きを発端にしながらも、社会や世界と呼ばれる単位へと連結される可能性を秘めている。私たちの人生の中で実現されないあまたの夢と約束、そのたった一つが叶うとき、それは全体性を司る偉大なピースだったことを証明する力となるのだ。

(薄久保香)

Painter gals carandsex is a group that grew naturally as the members met as classmates at university and exchanged drawings, notes and poems. Though their expressions originate from intimate and ephemeral whispers, they hold the potential of connecting to units that are labelled society, or the world. Of all the dreams and promises that never happen in our lives, when the one finally happens, it becomes the power to prove to be the grand piece that governs entirety.

(Kaoru Usukubo)

Works



31 前谷開

Kai Maetani

前谷の作品においては、「距離」は重要な役割を果たしている。自然や風景の中に自己を置く行為は、世界の中で自己がどのように存在しているかを知ることであり、同時に、その世界の存在すらも曖昧になった時に自己と他者との「距離」を測ることによって境界を確認し、世界の存在を認知しているように思える。それは前谷にとって、性＝生の営みそのものであり、それはこの世界でどう生きるのかと同義でもある。

(公募／ARTISTS' FAIR KYOTO 実行委員会)

Distance plays an important role in Maetani's work. His gesture of placing the self inside nature or sceneries, seems to be his way of understanding how the self exists in the world, as well as confirming boundaries and perceiving the world when the world's existence itself becomes ambiguous, by assessing the distance between the self and others. To Maetani, this is the act of procreation or life itself, and synonymous to how to live in this world.

(Public／ARTISTS' FAIR KYOTO Organising Committee)

Works



32 宮崎菖子

Shoko Miyazaki

宮崎さんの作品は、形に具体的なモチーフはなく、ただルールに沿って画面を隙間なく、絵の具も重ねずに埋め尽くしていく。簡単な形から始まり、徐々にその隙間を埋める塗りへと筆使いが変化すると、その絵の具の在り方もそれに従い決定されていく。何でもない形の集合は、描く瞬間の作家自身の頭と身体の手先の思考のせめぎ合いや、そのリズムや緊張感を心地よく響かせる。彼女は描く行為それ自体の魅力をシンプルな形で伝えている。

(伊庭靖子)

In Miyazaki's work, forms have no specific motifs, but the screen is simply filled with paint without layering, with no gaps, following a set of rules. Beginning with a simple shape, her brushwork slowly transforms to that of filling the gaps, and the paints' way of being becomes determined accordingly. The collection of meaningless shapes, comfortably resonate the conflicting consciousness of the artist's mind and body at the moment of painting, and its rhythm and tension. She portrays the beauty of the action of painting itself in a simple manner.

(Yasuko Iba)

Works





33 村山悟郎  
Goro Murayama

MUSABI、芸大へと進み、すでに活躍している逸材。コンピュータの中の規則が作り出す抽象性を、現実空間に落としこみそこで生じる「ねじれ」を作品化できる若手のホープ。

(池上高志)

He is outstanding, moving from Musashino Art University to Tokyo University of the Arts, and now already fulfilling his career. A young talent who can create artwork from the contortion, born from when he translates the abstract generated by the controls in a computer, into reality.

(Takashi Ikegami)

Works



34 モフモフ・コレクティブ  
MOFU-MOFU collective

「世界の人々に癒しと安らぎを」。暗雲立ち込める2022年にこの世界を変えるべく小西葵、山口京将らによって誕生したアート・コレクティブ。各々の作品コンセプトは違えども「モフモフ」という生物の遺伝子に擦り決まった無意識的美的感受を探求する動機は共通している。ポップアート、オルデンバーグの「ソフト・スカルプチュア」やギルバート&ジョージの「生きる彫刻」の美術史の文脈も強く意識している。

(ヤノベケンジ)

"Peace and healing to the people of the world". An art collective formed between Aoi Konishi and Kyosuke Yamaguchi to change this world in a dark tumultuous 2022. Though both have a different concept of work, their motivation to explore the unconscious aesthetic susception rubbed into the genes of organisms towards "mofu-mofu" is shared. They are also strongly influenced by the context of art history, Oldenburg's soft sculptures, and Gilbert & George's living sculptures in pop art.

(Kenji Yanobe)

Works



35 八島良子  
Ryoko Yashima

優秀賞 / Commendation

ファッション又は皮膚、皮層を揺蕩う情報から、人間の深部を顔にしてきた八島の新作「メメント・モモ」は、人間と他種間に横たわる関係を入りに、人類の抱える永遠に答えの出ないかの様な大きな矛盾に身を委ねる作品だ。マクロには食や畜産システム、生命倫理等の問題であり、ミクロには極私的な二人(二匹)の愛と魂の物語である。八島の血肉となったモモは、多くの作品と問い掛けを私たちに残した。生と死のコントラストに目眩を覚えながらも、私たちもまた、“モモを忘れない”だろう。

(Yotta)

Characterised by exposing the depths of humans through fashion, or information that drifts the skin and cortex, Yashima's new work *Memento Momo* is a piece that surrenders itself to the huge contradiction of humanity that seems to be ever unanswerable, through the relationship between a human and another species. In the macro, this is about food, the livestock system, and bioethics; in the micro, this is an intimate story of the love and soul of two (animal and human). Momo, who has become the blood and flesh of Yashima, has left us with many questions and works of art. Even while dizzyed by the contrast of life and death, we too will surely 'remember Momo'.

(Yoshitaka Yazu)

Works



36 山中雪乃  
Yukino Yamanaka

AFK2021で山中を紹介してから2年。学部卒業生だった彼女も修士課程を修める年となった。主題は変わらず不安定な存在のある種の定着を試みるものであるが、カンヴァス中のストロークやタッシュやドリップ跡を追っていると、やはりヒトの形である事を拒むようであり、メディウム性が強く立ち現れるが、独自のリアリズムを構築している。扱う対象は山中が取材した人物の他に、自身や非生物(人形)なども扱う。偶然とコントロール、抽象と具象の往復の中で、細部への意識は緻密さを増し、大きく成長を見せている作家である。

(Yotta)

It has been 2 years since I selected Yamanaka for AFK2021. As a graduate student at the time, she is now in the final year of her masters program. Her subject is still the attempt of fixating, of a sort, unstable existences; by following the strokes, dashes and drip trails in the canvas, an apparent resistance to being in the human form can be seen, and the medium stands out strongly – they compose a unique realism. Objects Yamanaka employs include people she has interviewed, but also herself and non-living things (dolls). She is an artist that shows great growth, with more precision in her attention to details, in the to-and-fro of non-intention and control, and abstract and concrete.

(Yotta)

Works





37 山西杏奈

優秀賞 / Commendation

Anna Yamanishi

大学院の頃、時間をテーマに平面作品を描いていた時期がある。その時にカンバスではなく雲肌麻紙を選んだのは、平滑な画面にはカンバスの布目が似合わないという単純な理由からだったと思う。とは言え何かと原理を確かめたいくなる性格上、やはり紙漉きをやらなくてはダメだと越前今立に行った。なぜそのシリーズを止めたのか・・時間を何層にも重ねる紙漉き自体がミニマルアートに他ならず、描画行為がロジックの上塗りをするだけだという現実を更新できなかったからなのだ。彼女が漆芸出身ながら木地を生かした作品を制作する姿に、その時の気持ち強く蘇った。何層も重なる漆の時間と、永久に姿を現す事の無い木地。その反転に意識が立ち戻る時。アートが持つ重要な「問い」の力が再臨するに違いない。静謐な木地がささやく作品に出逢う日を楽しみに待とう。

(公募／ARTISTS’ FAIR KYOTO 実行委員会)

There was a period when she used to paint two-dimensional art on time, during graduate school. I believe her reason for using kumohada hemp paper rather than canvas, was simply because the canvas texture did not fit her smooth screen. However, because her personality urges her to pursue the principles, she left for Imadate, Echizen, as paper-making became unavoidable. Why did she stop this series...? Because paper-making itself is nothing other than minimal art where time is repeatedly layered, and she could not update the reality that the act of painting would just be an overlay of logic. This feeling strongly revived, at her having a background in urushi-lacquering yet creating work that utilises bare wood. The time in repeatedly layered lacquer, and the wood grain that is eternally hidden. When the conscience returns to this reversal, it is sure to be the advent of the important power of questioning that art has. Let’s await the day to encounter the art of serene wood that whispers.

(Public／ARTISTS’ FAIR KYOTO Organising Committee)

Works



38 山羽春季

優秀賞 / Commendation

Haruki Yamaba

人々は同じ対象を同じように見ているという幻想に支配されている。これがある種の不幸な事態を引き起こし、コモンセンスと呼ばれる奇妙な良識が一人歩きする事になる。どんどん世界が息苦しくなって気候変動の足音が迫って来る中、おそらく人々はより強固なコモンセンスに引き寄せられるのは明白である。僕の私見ではあるが、アートが真価を発揮する場がそこにある。デュシャンの泉が永遠なのは、認識の方法に革命を起こし広範な事象にアートを開いた事にある。それは絵画にあって常にも担保された自由であり、誰もが違和感という手段でアクセスすることができる。ふらふらと無限に踊り続けるスーフィーたちのような舞妓さんというだけで奇妙である。そして楽しい。何よりも心がどこまでも緩んでゆくから・・

(公募／ARTISTS’ FAIR KYOTO 実行委員会)

Humans are controlled by the fantasy that they see the same thing in the same way. This causes a sort of tragedy, and this weird judgement called common sense starts to have a life of its own. As the world becomes more suffocating and the footsteps of climate change near, it is clear that people will be drawn to an even firmer common sense. Though this is my personal opinion, this is where art will show its true value. Duchamp’s Fountain is eternal, because it caused a revolution to perception and opened up extensive matters to art. This is a freedom that is always gaged for paintings too, that anyone can access through the method of discomfort. Just the fact of Maiko dancing aimlessly forever like Sufis is peculiar. Also fun. Because more than anything it loosens the soul...

(Public／ARTISTS’ FAIR KYOTO Organising Committee)

Works



39 湯浅敬介

Keisuke Yuasa

表象をテーマに絵画を制作している湯浅は、実像と頭の中から消えた自分の中にある像との齟齬を解釈し、自分のイメージとして描きおこす中で生まれる、イメージの表れ方や残像を考え作品を制作している。人は覚える・忘れる、思い出す・抜け落ちるという行為を繰り返す。湯浅はイメージと実像の狭間に独自の表象の成り立ちを考え、その過程を作品の表現として試むことにより絵画の可能性を探っている。

(公募／ARTISTS’ FAIR KYOTO 実行委員会)

With representation as his theme in creating paintings, Yuasa interprets the discrepancies between a real image and the image inside him after it leaves his head, and reflects on the afterimages or the way an image is portrayed, as he depicts these imaginations of his own during production. People repeat the process of learning, forgetting, remembering, and things slipping through. Yuasa explores the possibilities of paintings by reflecting on the origin of his representations that lie between an imagination and a real image, and applying this process as an expression in his artwork.

(Public／ARTISTS’ FAIR KYOTO Organising Committee)

Works



40 R E M A

自身のポートレートモチーフに様々なメディアを横断して作品を生み出してきたREMA。近作では砂の粒子が凝結した彫刻造形に挑んでいる。粒径1ミリ以下の微粒子が自在に変化し巨大像へと凝固される様は圧巻である。それを観る者はREMAの敬愛する安倍公房の非現実な美的世界観の蟻地獄に引きずり込まれるだろう。

(ヤノベケンジ)

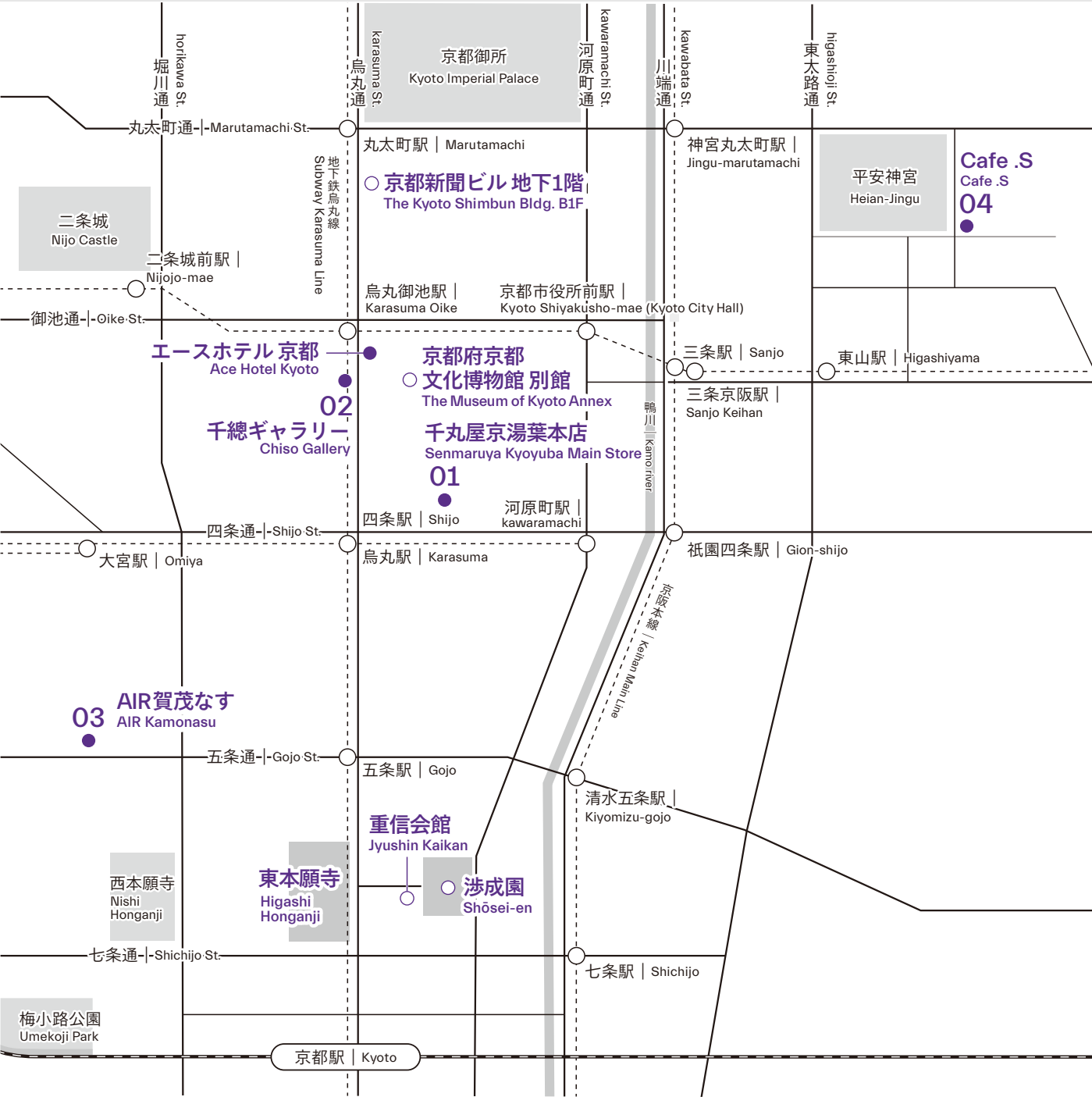
REMA has been creating artwork that spans various media using self-portraits as her motif. Her recent works are challenges to sculptural molding with condensed sand particles. The way fine particles under 1mm in size freely transform and condense into a huge sculpture is a sight to see. Anyone who sees this is sure to be dragged into the rabbit hole of the unreal aesthetic world of Kobo Abe whom REMA dearly admires.

(Kenji Yanobe)

Works







# Shōsei-en

渉成園会場





涉成園 アドバイザリーボード展示

名勝「渉成園(枳殻邸)」は、東本願寺から東に約200mほどに位置する東本願寺の飛地境内地の池泉回遊式庭園。池の周囲には四季折々の花と京都タワーも望める、国の指定名勝として知られている。趣のある庭園で、若手アーティストを推薦する「アドバ



池上高志  
Takashi Ikegami

会場 渉成園 代笠席  
Address Shōsei-en, Tairitsu-seki



イザリーボード」らによる展覧会を開催。通常は非公開の茶室や書院などの歴史的建造物の貴重な8ヶ所の空間で、現代アーティストたちの展示を実施しました。

池田光弘  
Mitsuhiro Ikeda

会場 渉成園 臨池亭  
Address Shōsei-en, Rinchi-tei



薄久保香  
Kaoru Usukubo

会場 渉成園 臨池亭  
Address Shōsei-en, Rinchi-tei



小谷元彦  
Motohiko Odani

会場 渉成園 臨池亭  
Address Shōsei-en, Rinchi-tei



大庭大介  
Daisuke Ohba

会場 渉成園 臨池亭  
Address Shōsei-en, Rinchi-tei



加藤泉  
Izumi Kato

会場 渉成園 縮遠亭  
Address Shōsei-en, Shukuen-tei





鬼頭健吾

Kengo Kito

会場 涉成園 蘆菴 1F  
Address Shōsei-en, Ro-an 1F



椿昇

Noboru Tsubaki

会場 涉成園 傍花閣  
Address Shōsei-en, Boka-kaku



田村友一郎

Yuichiro Tamura

会場 涉成園 縮遠亭  
Address Shōsei-en, Shukuen-tei



鶴田憲次

Kenji Tsuruta

会場 涉成園 滴翠軒  
Address Shōsei-en, Tekisui-ken



名和晃平

Kohei Nawa

会場 涉成園 蘆菴 2F  
Address Shōsei-en, Ro-an 2F



ヤノベケンジ

Kenji Yanobe

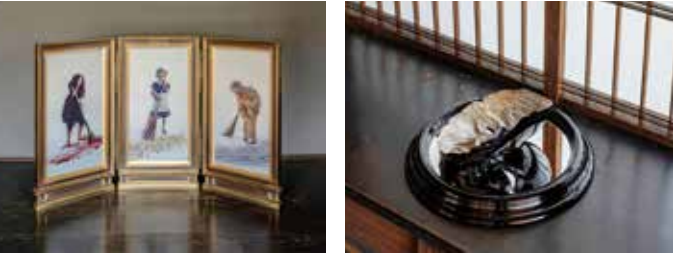
会場 涉成園 大玄関  
Address Shōsei-en, O-genkan



やなぎみわ

Miwa Yanagi

会場 涉成園 滴翠軒  
Address Shōsei-en, Tekisui-ken



Yotta

会場 東本願寺門前  
Address In front of the gate of Higashi Honganji Temple





ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023  
マイナビART AWARD 授賞式

「ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023 マイナビART AWARD」は、継続して顕彰することで、日本現代美術の登竜門となることを目指すとともに、新しい芸術の創造に取り組むアーティストの創作活動を奨励する趣旨のもと昨年より実施させていただいている取り組みです。  
授賞式ではARTISTS’ FAIR KYOTO 2023 に出品された作家の中から本年の受賞者を発表・表彰いたしました。



宇留野圭



明石雄



八島良子



山西杏奈



山羽春季

協力



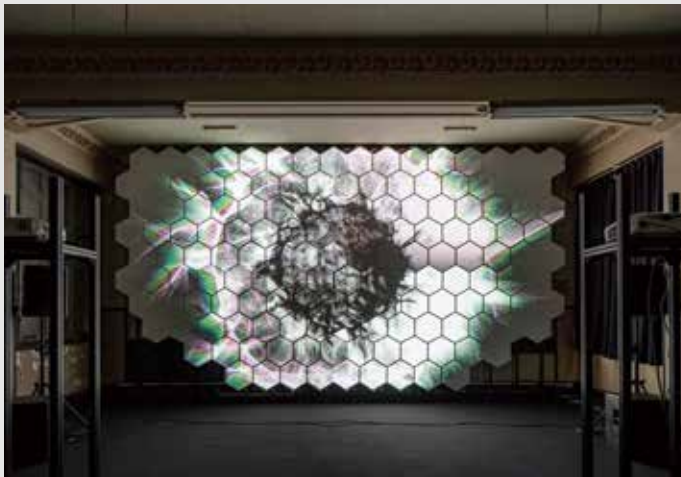
であう。つなぐ。ひろがっていく。  
MYNAVI  
ART SQUARE

『MYNAVI ART SQUARE』は、人々の想像力を喚起し、共感や考察へと導くアートの力を通して、多くの方々の可能性と人生を広げていくことを目的に、アーティストはもちろん、学生やビジネスパーソン、企業、教育機関とアートとの出会い、繋がりを持てる施設です。歌舞伎座タワー22Fに新設される『MYNAVI ART SQUARE』では今後、若年層からビジネスパーソンまで参加が可能で、キャリア形成に役立つナレッジやスキルを習得できるプログラムの提供や、現代アートを起点として、多岐にわたる文化が内包されたテーマを持つ作品の展示を、ゲストキュレーター招聘のもと開催します。またその他にも、アートを通してキャリアや社会について考える様々な機会を提供する企画を開催していきます。

Goh Uozumi 新作個展

昨年開催された「ARTISTS’ FAIR KYOTO 2022 マイナビART AWARD」で最優秀賞を受賞したGoh Uozumiの個展を「ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023」開催中、同じ京都を舞台に開催しました。個展では、新作の映像音響インスタレーションのほか、2015年にフランスで発表した大型の映像音響作品《Trustless Trust/Mk.God》をベースに、新しいコンセプトと制作手法を取り入れた、データが主体の実験的な作品を発表しました。

日時	3月4日(木)～3月12日(日) 9:00-17:00
会場	重信会館
アーティスト	Goh Uozumi
リードパートナー	株式会社マイナビ
機材協力	響映



VIPレセプションパーティ

「ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023」では特別内覧会初日にVIPレセプションパーティをエースホテル京都にて開催しました。協賛企業、コレクターや出品アーティスト、その他多くの美術関係者の方々にお越しいただきました。

日時	2023年3月2日(木) 18:00-21:00
会場	Ace Hotel Kyoto 2階 Bellview



若手批評家育成プロジェクト  
『歴史・批評・芸術』シンポジウム

日本の現代美術が国際的な評価を得るために、グローバルなレベルでの評価に耐えられる批評を生み出し、国際的に競合しうる高度な批評を執筆する能力をもつ批評家を育成するプロジェクトのシンポジウムを実施しました。

Day1:アートマーケットに批評は必要か？

日時	2023年3月3日(金) 15:00-16:30
会場	京都府京都文化博物館 本館1Fろうじ店舗
主催	D/C/F/A
スピーカー	高橋隆史／株式会社ブレインパッド 代表取締役社長 執行役員CEO 小松準也／弁護士、コレクター 沢山 遼／美術批評家 山本浩貴／文化研究者、アーティスト、金沢美術工芸大講師



Day2:芸術における自己と社会ー批評的視座から考える

日時	2023年3月4日(土) 14:00-15:30
会場	京都府京都文化博物館 本館1Fろうじ店舗
主催	D/C/F/A
スピーカー	山本浩貴／文化研究者、アーティスト、金沢美術工芸大学 講師 椿 昇／ARTISTS’ FAIR KYOTO ディレクター、現代美術作家(モデレーター) 熊谷亜莉沙／アーティスト 柳瀬安里／美術家



Day3:芸術家と批評家

日時	2023年3月5日(日) 14:00-15:30
会場	京都府京都文化博物館 本館1Fろうじ店舗
主催	D/C/F/A
スピーカー	沢山 遼／美術批評家 千葉由美子／Yumiko Chiba Associates代表取締役(モデレータ) 木下令子／美術作家





LUNA COGNITA -Noboru Tsubaki’s Paintings-

70年代に制作された未発表の絵画を起点に、現行プロジェクト「Space Colony Tsubaki」に至る椿昇の思考を巡ります。仮想世界へフィールドを拡張し、そこから如何なる絵画が生まれるのか？椿昇の新たなフェーズを垣間見る展示を実施しました。



酔顔を見合わせて、ええじゃないか

西垣肇也樹と酒を酌み交わし、出しゃばり作品解説を聴くことができる個展を下鴨茶寮にて実施しました。



ABITA@AFK

ダンサーの奥野美和とアーティストの藤代洋平を中心に結成されたnakice。身体・人工物・自然物を素材に、場所や空間を問わずモノたちと共存することにより発生する現象・プロセス・サイクルに着目したインスタレーションを公開しました。



日時 2月26日(日)～4月2日(日) 10:00-18:00  
会場 MtK Contemporary Art  
アーティスト 椿昇



日時 3月2日(木)～3月5日(日) 11:00-19:00  
会場 下鴨茶寮  
アーティスト 西垣肇也樹



日時 3月2日(木)～3月5日(日) 10:00-18:00  
会場 京都新聞ビル 地下1階  
アーティスト nakice



OPEN ARTISTS’ STUDIOS 2023  
令和4年度京都アートラウンジ

ARTISTS’ FAIR KYOTOの過去出品アーティストも参加するオープンスタジオ企画を実施しました。アーティストの創作の裏側にスポットを当てて、京都市内5箇所にある、アーティストの共同スタジオを公開する本企画には、約30名のアーティストが参加しました。会期中には、バスで全てのスタジオを巡るツアーも実施し、多くの方にご参加いただきました。

日時 3月2日(木)～3月5日(日)  
会場 京都市内のスタジオ5カ所  
1 Oharano Studio(京都市西京区)  
2 A.S.K. - Atelier Share Kyoto+ Alt Space POST(京都市右京区)  
3 山ノ外スタジオ(京都市右京区)  
4 ほんわか工房(京都市西京区)  
5 shu(京都市山科区)  
実績  
各スタジオ来場者総数 774名(バスツアー参加者3日間、66名)  
販売成約額 1,522,500円  
協賛 エムケイ観光バス株式会社、ハイアット プレイス 京都  
協力 京都商工会議所、京都西南ロータリークラブ、京都リサーチパーク(株)



Oharano Studio



A.S.K. -Atelier Share Kyoto+Alt Space POST



山ノ外スタジオ



ほんわか工房



shu







# ARTISTS' FAIR KYOTO: SATELLITE 2023

Kyoto's first ever art fair for up-and-coming young artists

## 01 『🌸🙏🥰』 U+1FAB7,U+1F64F,U+263A



**日時** 3/2 (Thu) - 3/5 (Sun)  
11:00 - 18:00  
**会場** 千丸屋京湯葉本店  
**展示作家** たかくらかずき

**Dates** 3/2 (Thu) - 3/5 (Sun)  
11:00 - 18:00  
**Address** Senmaruya Main Store  
**Artist** Kazuki Takakura



## 02 imperceptible portraits



**日時** 3/2 (Thu) - 4/3 (Mon)  
11:00 - 18:00  
**会場** 千總ギャラリー  
**展示作家** 笹口数、本山ゆかり、吉田紳平

**Dates** 3/2 (Thu) - 4/3 (Mon)  
11:00 - 18:00  
**Address** Chiso Gallery  
**Artist** Kazu Sasaguchi  
Yukari Motoyama  
Shimpei Yoshida



## 03 Still Life



**日時** 3/2 (Thu) - 3/5 (Sun)  
10:30 - 18:00  
**会場** Artist-in-Residence 賀茂なす  
**展示作家** 面高慧  
広瀬菜々 & 永谷一馬

**Dates** 3/2 (Thu) - 3/5 (Sun)  
10:30 - 18:00  
**Address** Artist-in-Residence  
Kamo Nasu  
**Artist** Kei Omotaka  
Nana Hirose  
& Kazuma Nagatani

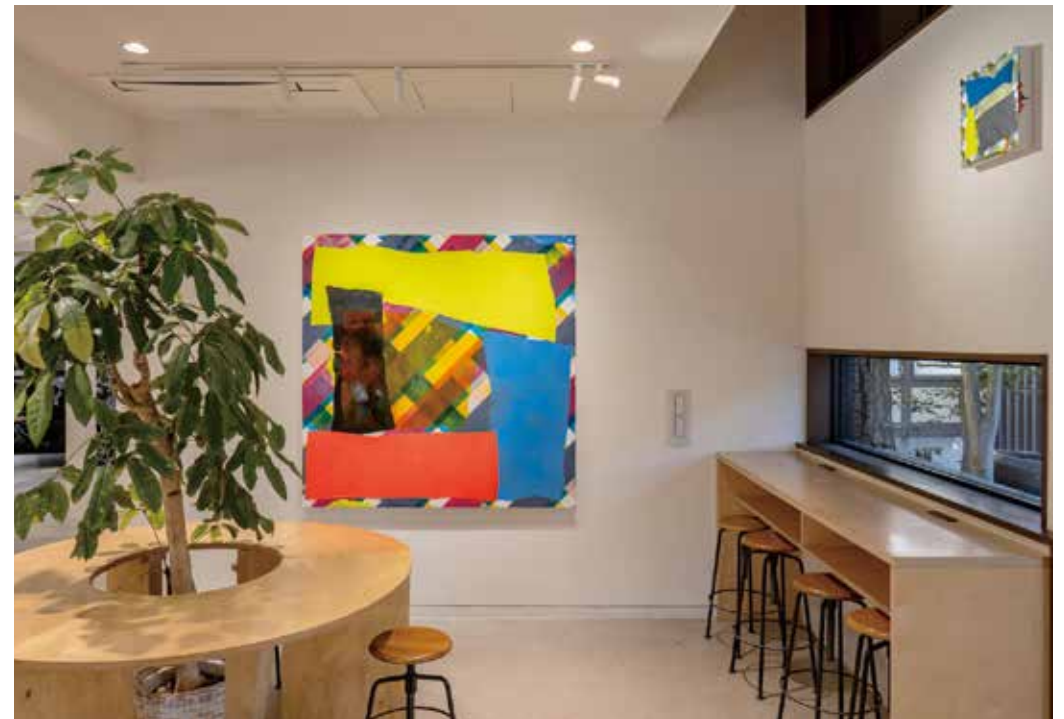


## 04 mtk + vol.13/ 松岡柚歩



**日時** 2/26 (Sun) - 4/2 (Sun)  
10:00 - 18:00  
**会場** Cafe. S 店舗内  
**展示作家** 松岡柚歩

**Dates** 2/26 (Sun) - 4/2 (Sun)  
10:00 - 18:00  
**Address** Cafe. S  
**Artist** Yuzuho Matsuoka





# ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023 REPORT

アーティストが企画から出品まで自ら行う、これまでの枠組みを超えたアートフェアとして2018年に誕生した「ARTISTS’ FAIR KYOTO」(以下、AFK)。6回目となる今回はアワードの授賞式とともに華々しく幕を開けた。今年は真宗大谷派の本山・東本願寺とのご縁から、梅の花が見頃を迎える名勝「渉成園(枳殻邸)」もメイン会場に加わり、盛り上がりを見せた本フェアをレポートする。

## ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023 マイナビ ART AWARD

AFKのリーダーパートナーである株式会社マイナビは「一人ひとりの可能性と向き合い、未来が見える世界をつくる。」というパーパスのもと、就職や転職をはじめとした人材ビジネスや生活情報メディアの運営など多彩な事業を行っている。同社執行役員の落合和之氏は、AFKに協賛した理由をこう語る。「アーティストの可能性を切り開き、新しい一歩を踏み出すきっかけを作り出す。そんなAFKの取り組みとマイナビのパーパスとが合致したので」。昨今はビジネス界でも「アート思考」という言葉が注目されているという。「既成概念や固定観念から解き放たれ、自由な発想をもって鑑賞者を共感、考察へと導き出すアートの力は今後ビジネスの世界でもますます重要となるでしょう」。

マイナビの支援のもと選出する今年の「マイナビ ART AWARD」は、最優秀賞1名と優秀賞4名が選出された。審査委員は飯田志保子(キュレーター)、竹久侑(水戸芸術館現代美術センター芸術監督)、中井康之(国立国際美術館研究員 / 京都芸術大学大学院客員教授)、椿昇の4名。

最優秀賞を受賞したのは宇留野圭だ。インダストリアルな雰囲気のある京都新聞ビル 地下1階に、風音や肺呼吸のようなサウンドが響く舞台装置の様な不穏な雰囲気のインスタレー

ション作品を展開した。「(ふだんから) 部屋の中にあるモチーフや、部屋自体のイメージを機械的な構造に落とし込んで作品を制作しています」。木材で抽象的に作られたいくつかの“部屋”が、パイプ構造によって繋がれた立体作品は、部屋同士を行き来する空気の循環が不気味な音階を奏でる。また、iPhoneのような形をした鏡の表面に、頭蓋骨や羽、ツノといった動物の標本が貼り付けられた作品は、“洗面台”という日常的なモチーフのなかに、生／死、現実／非現実、こちら側／向こう側といった相反するものの接続を意識させる。「“部屋”という自分にとって身近で、馴染み深い密室空間を表現することで、今生きている感覚や世界観を表したいと思っています」と宇留野。審査委員の飯田は評価の理由をこう語る。「固定化した意味解釈を超えた作品で、想像力を刺激され、誰かと話をしたくなる。たとえば『カフカ』など、不条理や変容する日常のすぐ裏にある現実社会の本質を暴き出すようなろんなヴィジョンを喚起させられるが、どれかひとつという答えがない。コロナがあり戦争も始まり、先の見通しが立たない時代の不確かさや不穏さ、観察力と、洞察力をもって捉え、あらゆる解釈が可能な表現に昇華させている」。宇留野には、個展開催費用及び新作制作費用として賞金100万円が与えられる。「作品制作はいつも予算との戦い。いただいた賞金や個展の機会を生かして、次回はよりスケールアップした作品に挑戦したい」と、意気込みを語った。

優秀賞に選ばれたのは、明石雄、八島良子、山西杏奈、山羽春季の4名。明石は水面をモチーフにした絵画と、砂でつくった彫刻を出展。「(彫刻は) 平面から絵の具のチューブが、うにゅっと出るような形をイメージしました」と明石。審査員の中井は「一言で言うと、アニミスティック。決まり切ったコードから外れた作品を作っている」と評価した。

広島にある小さな島・百島を拠点とする八島

は、家畜である豚の「モモ」との触れ合いや解体の様子を、様々なメディアを用いて舐め尽くすように作品化した。「剥いだ皮をスクリーンにしたり、肉片をタイルにしたり、スマートな見せ方をしている一方で、豚の肋を挟る映像には、生々しいものと対峙する人間を見た」と中井。

ヒラヒラとした布やたったりと垂れ下がった紐、膨らんだ風船、クッションといった触感が想像できる物体を木の立体作品として丁寧に表現した山西。竹久はこう評価する。「木の硬い質感とモチーフの柔らかい質感のギャップに注意を引かれた。触れたい衝動を抑えつつしげしげと眺めるうちに、“目で触る”という稀有な感覚が呼び覚まされた」。

本フェアのディレクターであり審査委員でもある椿に「こんなルートから絵という山に入っていけるのか」と言わしめたのが、山羽。フィギュアスケートのファンだという山羽は、ダンスの動きを動画のコマ送りのように描く、独自の手法を確立している。用いるのは、日本画の伝統的な素材、技法。芸舞妓の舞踊から西洋の演劇、猿の踊り、コンテンポラリーダンスまで、様々なジャンルのダンスをモチーフに、キャンパスの端から端まで、目が回るような動きに満ちた絵画は、そのオリジナリティが高く評価された。

## メインプログラム 京都府京都文化博物館 別館

辰野金吾とその弟子・長野宇平治が設計した明治中期の代表的洋風建築が展示会場に。国指定重要文化財に登録されている煉瓦造りの建物の内部に、大阪の建築ユニット「dot architects」が展示壁となる構造体を組み上げ、そこに作品が展示された。

会場で異彩を放っていたのが井原宏路の作品だ。豚や猫などの動物を象った立体作品は、なんと動物の糞に漆を塗ったものを材料としているという。「生き物が生きてきた痕跡を作品化しています」と井原。他にも、コチニールカ



京都府京都文化博物館 別館

イガラムシやカイコの糞を密集させたものに、水をかけ流して布を染め上げた平面作品や、虫喰いの本を保存修復で使う薬剤で塗り固め、その形を生き物が創った彫刻として自立させる作品など、独自の世界が展開されていた。

入り口付近で展示していたjohnsmithは、「人の感性を徹底的に排して作品をつくりたい」と語る。ロボットアームを使って「人の感性を用いず線を描く」とことと「人の描いた線」を対比することで絵画のメッセージ性の検証に挑戦した作品や、「人間の介在しないマチエール」をテーマに、鉄板に塩酸や硫酸などの薬剤を施し、表面に現れる化学反応をマチエールとして作品化するなど、実験的な試みを提示していた。

公募により選出された若手作家たちも強い存在感を放っていた。韓国人アーティストでありデザイナーでもあるSIM\_Moby。デジタルで仕上げられた平面作品はすべて「天国と地獄の中間の世界、煉獄(れんごく)の風景」を表現しているという。ライフワークとしてこれまで100作品ほどを制作しており、生涯をかけて一万の作品を作りたいと話した。

また、中国遼寧省出身で東京を拠点に活動する袁方洲は、主にガラス素材を用いた立体と平面作品を展示した。作品を作る過程で意図せず生まれたものを「中間体」と呼び、作家のコントロールから外れた造形物にこそ魅力が



京都新聞ビル 地下1階

あると話す。積極的に来場者とコミュニケーションを取る様子も印象的だった。

## 京都新聞ビル 地下1階

京都新聞ビルの地下1階にある元印刷工場。無機質な空間に足を踏み入ると、最初に目に飛び込んできたのが、カラフルで巨大なぬいぐるみのような造形物の大群だ。こちらは小西葵、山口京将によるユニット「モフモフ・コレクティブ」の作品。モフモフとした素材の質感が共通する二人だが、小西は「ケダマ」をテーマに生き物と物質の間のような概念を探求し、山口は幼少期に想像した生き物の強い記憶を作品化している。

伝統工芸の技術をアートに昇華したのは長田綾美。様々な色柄のテキスタイルを、絞り染めの技術で丁寧に絞り、布同士を繋いで大型作品に仕上げた。「同じ作業を繰り返しているだけなのに、縮んでしまったり、形がコントロールできないのが絞りの面白いところ」。本来は染めにおける防染のために絞られ、染めた後は解かれてしまうが、あえて絞りの造形自体に着目し、布の色柄との組み合わせの妙を楽しめる作品になっていた。

縄文をモチーフにポップな色彩の作品を一貫して制作している陶芸家の大森準平も、今回が初出展。大病による長期療養を経て展開



渉成園(枳殻邸)

する新作は、「臓器的な」焼き物である。「自分自身の身体のパーツを抽象的に焼き物にうつしているような感覚です」と大森。今回、京都新聞社の地下という場所で展示するにあたって「地下に眠る土器」のような世界観をインスタレーションで表現していた。

## 東本願寺 御影堂門前 / 渉成園(枳殻邸)

東本願寺御影堂門前には、本フェアのアイコン的存在になりつつある、こけしをモチーフにしたYottaの巨大作品《花子》が登場し、道ゆく人々の視線を集めていた。徳川家光が約1万坪の土地を寄進し、石川丈山により作庭されたとされる名勝庭園「渉成園(枳殻邸)」には、若手作家たちの作品に加え、アドバイザーボードとして参加する14組のアーティストの作品が展示された。

メインエントランスを通ると出迎えてくれるのがヤノベケンジのシリーズ作「SHIP’S CAT」の「モフモフ・コレクティブ」バージョンだ。尻尾がモフモフとした質感の、癒しのモニュメントを築いていた。

続く「閨風亭」では、若手アーティストたちの作品を展示。キラキラとした可愛らしいガラスの小作品を発表したのは大塚朝子。「他愛もない日々の出来事が記憶される仕組みについ



# ARTISTS’ FAIR KYOTO 2023 REPORT

て興味があります。(ガラスの作品は) おしゃべりのお供としてのお菓子が、お皿にのっている様子をイメージしました」。

木版画というジャンルにおいてまったく新しい表現を獲得し、来場者を驚かせたのは須崎喜也。木版画といえば、凹凸の凸の部分に色をつけて平面に印刷するものだが、掘った痕跡にシリコンを流してネガとポジを逆転させたような作品を展開した。「通常では白抜きにされてしまう掘ったところの形がカッコいいから、その表情を出せないかと模索しました」。モチーフとしているのは、歴史の中で決して陽が当たらない「ネガティブなもの」。江戸時代の罪人やならず者などが、迫力ある立体物として表象されていた。

アドバイザリーボードの作品は、広い庭園のなかに点々と展示され、来場者は梅が咲き誇る風光明媚な庭を回遊しながら作品を楽しむことができた。開放感あふれる煎茶の茶室「蘆庵」では小さな色の宇宙を作り出すように鬼頭健吾がシルバーの絵画や、磁器とガラスの器を溶かした新作など、いつものカラフルな作風とは距離を置いた作品を出展。奥の「臨池亭」では、大庭大介の絵画が自然光を受けて輝き、水面の光を描いた鶴田憲次の絵画もすぐそばの池の風景と共鳴しているようだった。

池上高志は「代笠席」の構造を存分に生かしたインスタレーション作品を展開。建物内部から覗く巨大な「目」のインパクトが強い外観だが、通常はヘッドマウントディスプレイを装着すると、被った人の視線の方を向き、その目が見ている風景を体感することができる。また、VRで見る風景の中は、雨が降り続いている。「代笠席」は旅人が笠代わりに雨宿りをする席という意味であるが、映像と共に流れる雨音が次第に海の音に変わっていくことで心落ち着く感覚が得られる、まさにこの場所らしいサイトスペシフィックな作品に仕上がっていた。

**Goh Uozumi 新作個展「Mk.God」**  
**日程：3月4日～3月12日**  
**会場：重信会館**

昭和5(1930)年竣工の薦が張り巡らされたレトロな建物、重信会館では昨年の「マイナビART AWARD」で最優秀賞を受賞したGoh Uozumiの個展が行われた。「Mk.God」というタイトルは2015年、Gohがフランスで発表した大型作品の副題である。「パリ同時多発テロという衝撃的な出来事がおきたとき、簡単に言葉にはできない問題に対して、映像と音響というシンプルで原始的な方法で向かい合った」とGoh。「我々の意思を集約するものとは何か」というテーマに基づき、太陽やコインなど、「人間にとっての象徴を探る」映像と音響。次から次へと目まぐるしく変化し、まさに「探っている」混沌とした様子を表しているようだった。

**「Still Life」**  
**日程：3月2日～3月5日**  
**会場：Artist-in-Residence 賀茂なす**

アメリカの大学を卒業したのち、東京を拠点に活動するペインターの面高慧と、ドイツを拠点とするアートユニット広瀬菜々&永谷一馬の2組による展示が行われた。面高は家族写真をもとに登場人物を犬に置き換えたユーモアある小さな絵画作品を制作する。広瀬菜々&永谷一馬は、電球や野菜、コップのような身の回りのものを、フニャッと溶けた形の陶芸として表現する。ともに「日常」をテーマとしながらも、小さな変化や違和感がスパイスとなった小作品たちが、町家の温かみのある空間のなかで良好な関係性を築いていた。

**「『🍷👤🍷』」 U+1FAB7,U+1F64F,U+263A**  
**日程：3月2日～3月5日**  
**会場：千丸屋京湯葉本店**

“伝統と革新”を挑み続ける京湯葉の老舗、千丸屋。その老舗の湯葉工場の跡地で開催された、たかくらかずきの個展。「(この場所を見たとき)3つのシンクがシンメトリーに並んだ様子が、掛け軸や仏画を彷彿させると思いました。天窓から差し込む自然光にも寺院の神聖さを感じました」。中心のシンクに、「仏像の顔」「合わせた手」「ウテナ(蓮の台)」の絵文字をそれぞれ9×9のドット絵で表現。フリマアプリ「メルカリ」で買ったものを色分けしてドット絵のドットとして用い、左右のシンクにはアプリの購入画面のスクショをぶら下げた。購入物はガチャガチャの景品や昔流行ったミニゲームなど。「西洋・東洋美術、キャラクターなどあらゆるものがフラットに『おもちゃ化される』ガチャガチャと、それらの『余り』が取引されるメルカリの組み合わせが、インターネット的であり日本的な独自のカルチャーを生んでいる」とたかくら。展示物の懐かしさも相まって来場者の会話が弾み、さながら縁日のような雰囲気も感じられた。

**「imperceptible portraits」**  
**日程：3月2日～4月3日**  
**会場：千總ギャラリー**

京友禅の老舗「千總」の本店に併設されたギャラリースペース。池田光弘によるディレクションのもと、笹口数、本山ゆかり、吉田紳平の作品が集められた。タイトルに含まれる「imperceptible」とは、感知・知覚することがほぼ不可能なほど小さい、僅かな状態を指し示す形容詞。着物を製作する際に、柄を表現するために意図して染めない部分をつくるなど「見ないもの」に着目することで「見る」ということを考える。そんな千總の今年のギャラリーテーマに基づいて設定されたタイトルだ。ハレの場面で用いる化粧品品の情報を鏡という媒体に刻印した笹口数、匿名の人の輪郭や印象をぼんやりと色鉛筆で描く吉田紳平、異なる色の布を縫い合わせた画面に縫いを施しモチーフを

浮かび上がらせた本山ゆかり。三者の静かで革新的な表現が、着物の奥ゆかしい感性と共鳴しているような展示だった。

**「mtk + vol.13/ 松岡柚歩」**  
**日程：2月26日～4月2日**  
**会場：Cafe.S 店舗内**

鬼頭健吾が注目する作家を、紹介するシリーズの第13弾。「絵画の鑑賞方法をより自由にしたい」と、天地左右を定めず、様々な方向で展示ができる絵画を制作してきた松岡柚歩。正方形のキャンバスに格子模様等を施した松岡のアイコン的な作品に加えて、新作シリーズ「peel」も発表された。「(新作は)生クリーム の絞り口金に絵の具を詰めて、洋菓子の装飾手法を取り入れながらつくりました」と松岡。メタリックな色彩の絵の具が凹凸を描き、形も正方形にこだわらない新作は、あらゆる方向で鑑賞できるという特性はそのままに、今までの作品とは異なる趣きだ。カフェ、車の展示販売スペース、ギャラリーと多機能をもつ会場に、様々な表情を持つ作品が展示されている。

**関連イベント**  
**西垣肇也樹「酔顔を見合わせて、ええじゃないか」**  
**日程：3月2日～3月5日**  
**会場：下鴨茶寮**

1856年創業の老舗料亭「下鴨茶寮」に展示されたのは、アーティスト・西垣肇也樹の作品。怪獣ゴジラを通して現代を風刺する水墨画に加えて、金箔を貼った洛中洛外図シリーズなどを展開した。日本画の伝統的なモチーフを現代風にアップデートしているのが西垣の絵画の特徴。円相にはSNSの文字やスタンプが、洛中洛外図には京都タワーや下鴨茶寮など現代の建築物が描かれる。よく見ていくと、コロナ禍で話題となった「アマビエ」や「リモートワーク」

「ソーシャルディスタンス」を思わせるモチーフも登場し、芸の細かさを感じさせる。会期中には、「一合一絵」をテーマに、西垣お薦めのお酒と下鴨茶寮の軽食をいただきながら、アート談義を楽しめるイベントも開催。参加者が購入した掛け軸に、その場で絵を描き足すなどライブ感あるやり取りが繰り返された。

**椿昇「LUNA COGNITA -Noboru Tsubaki's Paintings-」**  
**日程：2月26日～4月2日**  
**会場：MtK Contemporary Art**

1970年代にデビューして以来、アーティストとして様々な実績を積みながら、長年にわたってアート教育にも携わってきた椿昇。本展では、そんなベテランアーティストである椿が、古典的表現手法である「絵画」に向き合うとともに、NFTアートという新領域にも斬り込む。

学生時代は西洋画を専攻していたという椿。本展の起点となったのは、70年代に制作した未発表の絵画である。「当時は『モノ派的絵画』と言って、現在の自分の作風からは乖離した絵画で評価をいただいていた」。1986年に描いていた非常に細かく描き込んだ極彩色のシリーズは、最後まで描き切る前に「違う」と感じ、途中で描くのをやめてしまった作品だと話す。その後、1989年に「フレッシュ・ガソリン」で欧米デビューを果たす。その際、直感的に作品をレモンイエロー色に塗ったが、後になってこの色が「物質のボリュームを消して、遠近感がなくなる不思議な色」だということに気づいた。「『フレッシュ・ガソリン』は立体ではなく、絵画だったのではないか」という発見が、数十年の時を経て、本展の会場に展示された「Luna cognita」シリーズに繋がっていく。

「フレッシュ・ガソリン」の表面が切り取られたかのようであり、月の月面を思わせるようでもあるこの絵画作品は、椿が初挑戦するNFTアート「Space Colony Tsubaki」の世界にも

広がった。月をモチーフにした仮想世界を創造する「Space Colony Tsubaki」は、特設のウェブサイトとともに、2Fのサロンスペースにて構想や設計図で示された。

「過去の自分の作品を捉え直す、という作業はとても興味深いものだった」と椿。会場では半世紀にもわたる椿の活動を総覧できる年表と、国立国際美術館研究員・中井康之によるテキストも配布。教育者として、教え子や若手アーティストには、「自分が今作っているものが将来どう変わっていくかは分からないし、楽しみでもあるということを感じてもらえたら」と語った。

日本のアート界において「アーティストが稼げない」ということに問題意識を抱き、様々なアクションを起こしてきた椿。その成果は目に見えるほどになっていて、近年京都にアーティストたちのシェアアトリエが増え、作家活動と経済活動をフレキシブルに両立し、成功をおさめているニュータイプのアーティストも多く生まれている。他のアートフェアやイベントも誕生し、アートの街として盛り上がっている京都の現状に言及しつつも、「さらなる高みを目指して、アーティストが活躍できるふかふかの土壌を整えていきたい」と前向きなヴィジョンを語った。

執筆：木薮 愛



メディア掲載情報 / Media

TV
2022/10/01
1. BS フジ「アートフルワールド」
2023/2/06-3/5
2. MBS TV CM
2023/2/17
3. 朝日放送「おはよう朝日です」
2023/3/01
4. NHK 京都「京いちにち」
2023/3/3
5. フジテレビ「めざましニュース」
2023/3/4
6. KBS「京都ニュース」
7. MBS「報道特集」
2023/3/7
8. KBS 京都「きょうと Days」
2023/3/24（予定）
9. MBS「よんタメ」
2023/3/27（予定）
10. 日本テレビ「THE ART HOUSE 〜そのアートは100年後に残せるか〜」
WEB
2022/10/27
11. Tokyo Art Beat
12. PRTIMES
13. WalkerPlus（ウォーカープラス）
14. ニコニコニュース
15. 財経新聞
16. @DIME（アットタイム）
17. BEST TIMES（ベストタイムズ）
18. とれまがニュース
19. All About NEWS
20. エキサイトニュース
21. NewsCafe
22. 烏丸経済新聞
23. 読売新聞オンライン
24. ORICON NEWS
25. マビオンニュース
26. JBpress（ジェイビープレス）
27. Fresh eye ニュース
28. @nifty ビジネス
29. 産経ニュース
30. 時事ドットコム

31. 朝日新聞デジタルマガジン&[and]
32. Infoseek ニュース
33. SEOTOOLS
34. ADF magazine
2022/10/29
35. 美術手帖
36. Yahoo! ニュース
2022/10/31
37. OPENERS
2022/11/17
38. ウォーカープラス
39. BIGLOBE 旅行
2022/11/25
40. PRTIMES
41. 烏丸経済新聞
42. @DIME（アットタイム）
43. WalkerPlus（ウォーカープラス）
44. とれまがニュース
45. 財経新聞
46. ORICON NEWS
47. おたくま経済新聞
48. BIGLOBE ニュース
49. マビオンニュース
50. @nifty ビジネス
51. 東洋経済オンライン
52. STRAIGHT PRESS（ストリートプレス）
53. JBpress（ジェイビープレス）
54. 時事ドットコム
55. Infoseek ニュース
56. エキサイトニュース
57. SEOTOOLS
58. NewsCafe
59. 30min. サンゼロミニッツ
60. ハビママ＊
61. eltha（エルザ）
62. ウレびあ総研
63. フジテレビュー !!
64. 読売新聞オンライン
2022/12/1
65. OPENERS
2022/12/2
66. JDN

2022/12/5
67. 家庭画報
2022/12/6
68. 家庭画報
2022/12/7
69. 家庭画報
2022/12/8
70. 家庭画報
2022/12/9
71. 家庭画報
2022/12/12
72. 家庭画報
2022/12/23
73. OPENERS
74. ADF webmagazine
75. PRTIMES
76. 芸術生活
77. 現代ビジネス
78. とれまがニュース
79. eltha（エルザ）
80. JBpress（ジェイビープレス）
81. 東洋経済オンライン
82. @DIME（アットタイム）
83. 暮らしニスタ
84. 烏丸経済新聞
85. SEOTOOLS
86. WalkerPlus（ウォーカープラス）
87. 30min. サンゼロミニッツ
88. エキサイトニュース
89. NewsCafe
90. ジョルダンニュース!
91. ハビママ＊
92. ウレびあ総研
93. 財経新聞
94. フジテレビュー !!
95. おたくま経済新聞
96. ORICON NEWS
97. 朝日新聞デジタルマガジン&[and]
98. iza（イザ!）
99. All About NEWS
100. BIGLOBE ニュース
101. PRESIDENT Online（プレジデントオンライン）

102. @nifty ビジネス
103. 読売新聞オンライン
104. Fresh eye ニュース
105. STRAIGHT PRESS（ストリートプレス）
106. 時事ドットコム
107. Infoseek ニュース
2022/12/26
108. マイナビ
2022/1/5
109. ARTnewsJAPAN
2023/1/10
110. JDN
111. Libli-Media
2023/1/11
112. ELLE DECOR
2023/1/16
113. PRTIMES
114. ART PASS
115. Tokyo Art Beat
2023/1/17
116. ことりっぷ
117. Numero TOKYO
118. Numero TOKYO
119. PRTIMES
120. アンテナ
121. とれまがニュース
122. WalkerPlus（ウォーカープラス）
123. ニコニコニュース
124. 烏丸経済新聞
125. All About NEWS
126. @DIME（アットタイム）
127. BEST TIMES（ベストタイムズ）
128. eltha（エルザ）
129. 暮らしニスタ
130. 財経新聞
131. ORICON NEWS
132. STRAIGHT PRESS（ストリートプレス）
133. JBpress（ジェイビープレス）
134. BIGLOBE ニュース
135. アニメ!アニメ!
136. @nifty ビジネス
137. 読売新聞オンライン

138. PRESIDENT Online（プレジデントオンライン）
139. 東洋経済オンライン
140. 時事ドットコム
141. Infoseek ニュース
142. エキサイトニュース
143. Game Spark
144. SEOTOOLS
145. iza（イザ!）
146. 30min. サンゼロミニッツ
147. 産経ニュース
148. NewsCafe
149. インサイド
150. ハビママ＊
2023/1/18
151. thisismedia
2023/1/19
152. BIGLOBE 旅行
153. ウォーカープラス
154. goo 地図
155. ゆこゆこ
2023/1/20
156. BIGLOBE 旅行
157. ウォーカープラス
2023/1/24
158. ウォーカープラス
159. オープナーズ
160. 京都観光 Navi
2023/1/26
161. びあ
162. Yahoo! ニュース
163. ウーマンエキサイト
164. @nifty
2023/1/28
165. びあ
2023/2/07
166. CINRA.net
2023/2/10
167. KYOTO SIDE
168. anna（アンナ）
2023/2/13
169. PRTIMES
170. @DIME（アットタイム）

171. WalkerPlus（ウォーカープラス）
172. All About NEWS
173. とれまがニュース
174. 産経ニュース
175. 朝日新聞デジタルマガジン&[and]
176. ニコニコニュース
177. BIGLOBE ニュース
178. 現代ビジネス
179. JBpress（ジェイビープレス）
180. 暮らしニスタ
181. マビオンニュース
182. 東洋経済オンライン
183. @nifty ビジネス
184. 時事ドットコム
185. 烏丸経済新聞
186. Infoseek ニュース
187. SEOTOOLS
188. エキサイトニュース
189. NewsCafe
190. BEST TIMES（ベストタイムズ）
191. 30min. サンゼロミニッツ
192. eltha（エルザ）
193. 読売新聞オンライン
194. 財経新聞
195. ORICON NEWS(オリコンニュース)
196. フジテレビュー !!
2023/2/14
197. PRITMES
198. MARZEL
2023/2/17
199. 真宗大谷派（東本願寺）
200. CINRA.net
2023/2/24
201. コロカル
202. 緑の goo
203. dmenu
204. goo ニュース
205. msn
206. BIZALOT
207. はてなブックマーク
208. アンテナ

209.真宗大谷派（東本願寺）
2023/2/25
210. ケロケロちゃんねる ブログ版
211. 婦人画報デジタル
2023/2/26
212. Yahoo! ニュース
213. そのにゅーすって、ほんと？
2023/2/27
214. Lmaga.jp
215. Yahoo! ニュース
216. デイリースポーツ online
217. dmenu
218. goo ニュース
219. TRILL
2023/2/28
220. KURAGE online
221. Kyotopi
222. エキサイトニュース
223. Yahoo!JAPAN
224. 京都観光旅行のあれこれ（ブログ）
2023/03/1
225. TRILL
226. Casa BRUTUS
227. Yahoo! ニュース
228. ドブの箱
229. HEAD TOPICS
230. BIZALOT
231. NHK NEWS WEB（京都府のニュース）
2023/3/2
232. T JAPAN
233. アンテナ
234. TOKYO ART BEAT
2023/3/2
235. アイエム【インターネットミュージアム】
2023/3/3
236. 京都新聞
237. 京都新聞（動画ライブラリ）
238. アイエム【インターネットミュージアム】
239. kyoto_artcrafts
240. 美術手帖
241. Yahoo! ニュース
242. ドブの箱

243. アンテナ
244. ことしるべ - 京都新聞
245. Yahoo! ニュース
246.ドブの箱
2023/3/4
247. Casa BRUTUS
248. Yahoo! ニュース
249.ドブの箱
250. アンテナ
251. BIZALOT
252. HEAD TOPICS
253. 朝日新聞デジタル
254. goo ニュース
255. dmenu
256. Yahoo! ニュース
257. livedoor ニュース
258. mixi ニュース
259. NewsTwit
261. 朝日・日刊スポーツ
262. BIZALOT
263. msn
264. ニッポンふるさとプレス
265. Narendra News
266. はてなブックマーク
267. au one
268. KBS 京都
269. Yahoo! ニュース
270. 京都のニュース
271. KBS 京都（nordot）
272. はてなブックマーク
273. Yahoo!JAPAN クリエーターズプログラム
274. note 月刊美術批評 WEB マガジン「レビューとレポート」
275. 京都新聞
276. 京都新聞（nordot）
277. 47NEWS（よんななニュース）
278. 京都のニュース
279. NEWS Collect
280. au one
281. Yahoo! ニュース
282. GREE ニュース

283. Infoseek ニュース
284. NewsPicks
285. msn
286. ジェイソン
287. 京都新聞
288. MBS ニュース
289. goo ニュース
290. Yahoo! ニュース
291. dmenu
292. Infoseek ニュース
293. TBS NEWS DIG
294. msn
295. goo ニュース（amp）
2023/3/5
296. 地球の歩き方
2023/3/6
297. NHK NEWS WEB（関西のニュース）
298. ニュートビ!
2023/3/7
299. Casa BRUTUS
2023/3/8
300.エルデコ デジタル
2023/3/12
301. Casa BRUTUS
302. Yahoo! ニュース
303. 瓜生通信
ラジオ
2023/2/6-3/5
304. MBS ラジオ CM
2023/2/21
305. KBS ラジオ「京都トーク RUN」
会員誌
2023/2/1
306. PEAK LOUNGE 2 月号
307. SIGNATURE 3 月号
専門誌
2023/2/1
308.真宗 2023 年 2 月号
雑誌
2022/10/27
309. ONBEAT vol.17
310. アートなおでかけ 関西版

2022/11/1
311. 家庭画報 12 月号
2023/1/20
312. Ku:nel 3 月号
2023/2/1
313. 月刊ギャラリー 2 月号
2023/2/25
314. ゲーテ 4 月号
315. men's FUDGE 4 月号
316. アートコレクターズ 3 月号
2023/3/9
317. 週刊文春 3 月 16 日号
新聞
2022/9/16
318. 京都新聞 朝刊
2023/1/4
319. 京都新聞 朝刊
2023/2/1
320. 同朋新聞
2023/2/21
321. 京都新聞 朝刊
2023/2/26
322. 京都新聞 朝刊
2023/3/2
323. 京都新聞
2023/3/3
324. 京都新聞 朝刊
325. 京都新聞 夕刊
2023/3/4
326. 京都新聞 朝刊
動画
2023/3/3
327. YouTube「京都新聞」
2023/3/4
328. YouTube「MBS NEWS」
2023.3.15 時点



メディア掲載情報 / Media



GOETHE (ゲーテ)  
2023年4月号  
© GOETHE (幻冬舎)



月刊ギャラリー



真宗2月号



同朋新聞2月号



PEAK LOUNGE2



京都新聞 2022.9.16 朝刊



京都新聞 2023.14 朝刊



京都新聞 2023.2.21 朝刊



京都新聞 2023.2.26 朝刊



京都新聞 2023.3.3 朝刊



京都新聞 2023.3.3 夕刊



京都新聞 2023.3.4 朝刊

運営組織 / Administration

企画運営:

ARTISTS' FAIR KYOTO 実行委員会

実行委員:

浅山尚紀(京都府文化スポーツ部長)

石徳和彦(京都新聞COM 事業推進局長)

ウスビ・サコ(京都精華大学全学研究機構長)

金谷宗子(京都府京都文化博物館副館長)

椿昇(現代美術家、京都芸術大学教授、東京芸術大学客員教授)

中井康之(国立国際美術館研究員、京都芸術大学大学院客員教授)

名和晃平(彫刻家、京都芸術大学教授)

前田剛(有限会社前田珈琲代表取締役社長、一般社団法人京都芸術文化

リサーチ&コンサルティング代表理事)

事務局:

京都府文化スポーツ部

西村美紀

京都府文化スポーツ部文化芸術課

大石正子、丸山雅樹、菱木智優聖、澤村茉莉

ディレクター:椿昇

プロデューサー:高岩シュン

会場デザイン・施工:dot architects

グラフィックデザイン:UMA/design farm

WEB制作:株式会社イキモノ

プログラムコーディネート:柳生顕代

アーティストリレーション:長尾崇弘 (NEW DOMAIN)、東那摘 (NEW DOMAIN)

テクニカルリード:NEW DOMAIN

PR:篠原礼子 (liil inc.)

SNS:柳生顕代、平井志歩

写真撮影:顧 剣亨、山神美琴

作品輸送:STUDIO HAIDENBAN、大宝運輸、ヤマトロジスティクス

3D 撮影・編集:徳永雄太 (ARCHI HATCH)

翻訳:出口結美子

運営統括:株式会社SECAI

運営:アイング株式会社

照明計画:株式会社響映

サイン制作:有限会社スタジオアーク

ARTISTS' FAIR KYOTO 2023 開催報告書

発行者: ARTISTS' FAIR KYOTO 実行委員会

〒602-8570 京都市上京区下立売通新町西入藪ノ内町

京都府文化スポーツ部文化芸術課内

TEL: 075-414-4219

FAX: 075-414-4223

bungei@pref.kyoto.lg.jp

https://artists-fair.kyoto/

開催報告書デザイン:UMA/design farm

印刷:有限会社修美社

2023年3月発行

Project management:

ARTISTS' FAIR KYOTO Organising Committee

Committee Members:

Naoki Asayama (Director of Department of Culture and Sports Kyoto /  
Chairman of the executive committee)

Kazuhiko Ishitoku (Director General at business promotion bureau of The Kyoto  
Shimbun COM Co.,Ltd.)

Oussouby SACKO (Director of Kyoto Seika University Research Organization)

Muneko Kanaya (Deputy Director of The Museum of Kyoto)

Noboru Tsubaki (Contemporary artist, Professor at Graduate School of Kyoto  
University of the Arts, Visiting Professor of Tokyo University of the Arts)

Yasuyuki Nakai (Researcher at The National Museum of Art, Associate  
Professor at Graduate School of Kyoto University of Arts)

Kohei Nawa (Sculptor, Professor at Kyoto University of the Arts)

Go Maeda (CEO of Maedacoffee, Representative Director of the institute of  
Research and Consulting for Art and Culture of Kyoto)

Bureau:

Culture and Arts Division, Kyoto Prefecture

Miki Nishimura, Masako Oishi, Masaki Maruyama, Sayuri Hishiki, Mari Sawamura

Director: Noboru Tsubaki

Producer: Shun Takaiwa

Venue design and construction: dot architects

Graphic design: UMA/design farm

Web design: IKIMONO inc.

Program coordination: Akiyo Yagyu

Artists relations: Takahiro Nagao (NEW DOMAIN), Natsumi Higashi (NEW  
DOMAIN)

Technical Lead: NEW DOMAIN

PR: Reiko Shinohara (liil inc.)

SNS: Akiyo Yagyu, Shiho Hirai

Photography: Kenryou Gu, Mikoto Yamagami

Transportation: STUDIO HAIDENBAN, Taiho Transportation, Yamato Logistics

3D ARCHIVE: Yuta Tokunaga (ARCHI HATCH CO.,Ltd.)

Translation: Yumiko Deguchi

Management direction: SECAI Inc.

Management: ling Co.,Ltd

Lighting design: KYOEI

Signage: STUDIO AQA

ARTISTS' FAIR KYOTO 2023 Official Report

Publisher: ARTISTS' FAIR KYOTO Organising Committee

Culture and Arts Division, Kyoto Prefecture

Yabunouchi-cho, Nishiiru, Shinmachi, Shimodachiuri-dori

Kamigyô-ku, Kyoto 602-8570 JAPAN

TEL: +81(0)75-414-4219

FAX: +81(0)75-414-4223

bungei@pref.kyoto.lg.jp

https://artists-fair.kyoto/

Official report design: UMA/design farm

Printed by: Syubisya

Published on: March 2023





Yu Akashi  
Daichi Igarashi

Asami Shiode  
SIM\_Moby

Koro Ihara  
Yu Uno

Kei Uruno  
Fangzhou Yuan

Yui Samejima  
Hikaru Sawada

Yutaka Shimomura  
Johnsmith  
Rioka Hayashi

Rubi

Mana Kawamura  
Saori Kunihiro

Miku Tsuchiya  
Hiroto Tomonaga

Rin Takahashi  
Hiroshi Tanihira

Kai Maetani  
Shoko Miyazaki

REMA  
Keisuke Yuasa

Kenichiro Fukumoto  
Painter gals carandsex

Ryoko Yashima  
Yukino Yamanaka

Anna Yamanishi  
Haruki Yamaba

Goro Murayama  
MOFU-MOFU collective

Mayuka Nagai  
Ayami Nagata

Yoshinari Susaki  
Masaharu Shin

Asako Otsuka  
Junpei Omori  
Hal Osawa  
Shingo Oshima